



Agentenan policial involvi den tiramento fatal cu a cobra bida di A.C. Lanoy lo presenta dilanti hues dia 7 di november



Pagina 3

- **Simpatizantenan
pro-Palestina a
manifesta dilanti
parlamento di
Aruba** Pagina 2
- **HOH prome den
region Caribe
pa usa camara
3D pa operacion
laparoscopico** Pagina 7
- **Hulanda: VVD hopi
preocupa pa pasa
door di e proximo
eleccionnan
parlamentario** Pagina 9

Minister Geoffrey Wever:
Aruba ta paga Hulanda awe Afl. 90
milon riba e debe di COVID



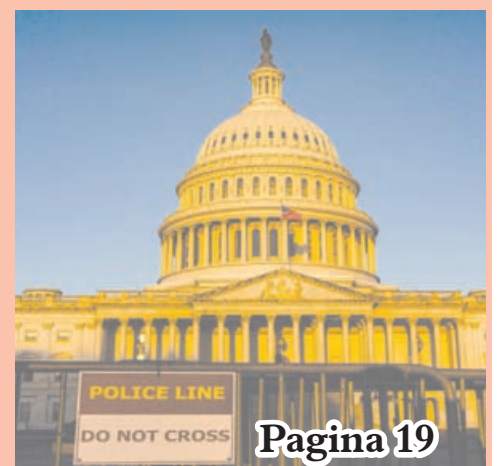
Pagina 6

Venezuela ta denuncia un supuesto
plan 'extremista' pa ataca
compleho di Embahada di Merca



Pagina 10

Administracion
di Trump ta
menasa di no
duna pago back
pa trahadornan
federal den
shutdown



Pagina 19

Simpatizantenan pro-Palestina a manifesta dilanti parlamento di Aruba

Den accion conhunto pa pone mas presion riba gobierno Hulandes

Diadomingo atardi a tuma luga un manifestacion interinsular, unda simpatizantenan Pro-Palestina riba islanan independiente den Reino, esta Aruba, Corsou y Sint Maarten hunto cu Hulanda, a reuni pa protesta conta e guerra di Israel y Hamas den e Franha di Gaza. Aki na Aruba, tabata un grupo chikito cu a reuni dilanti e edificio di parlamento cu borchinan condenando e accionnan di Israel y purbando di hala atencion di nos gobierno pa e situacion aki.



E manifestacion yama “Draw the Red Line” tabata referi na e hecho cu gobierno di Hulanda ainda no a para cu suministracion di arma pa Israel, a pesar cu e Comision di Nacionnan Uni a declara oficialmente cu e pais den Medio Oriente ta cometiendo genocidio di e poblacion den Gaza. E manifestacion na Hulanda a ser organisa pa pone mas presion riba gobierno Hulandes pa insisti riba un boycott y paro den suministracion di arma pa Israel, ademá di “pidi apoyo pa tur forma di resistencia revolucionario pa sistemanan di opresion rond mundo,” manera e organizacion The Hague for Palestine (THfP) a publica riba nan cuenta di Instagram.

E manifestacion aki, cual a tuma luga na Amsterdam, a bin despues di un mobilisacion na Den Haag contra e “complicidad Hulandes den e genocidio di pueblo Palestino.” Aproximadamente 250.000 manifestante bisti den preto cu borchinan di mensahe condenando e accionnan di Israel a reuni riba Museumplein den e capital di Hulanda.

Na Aruba, e organizacion Aruba4Palestine a organisa un manifestacion dilanti parlamento, cual a ser asisti pa al menos 20 persona.

A pesar di a reuni pacíficamente, e manifestacion chikito a haya critica riba red social. Un usuario riba Facebook a comenta cu Aruba no mester ta envolvi den e asunto aki, bisando e grupo di manifestantenan cu, “Si boso kier aporta cu esey, Please [coy] un Vuelo y Bay ayanan y bay aporta.” Otronan ta bisa cu no ta bale la pena pa aki na Aruba tambe organisa manifestacion, ya cu segun nan, Aruba no por haci nada toch. Ademá, algun ta

nota cu e enfoca riba Palestina ta mal poni, unda en bes di esey mester enfoca riba e problemanan cu Aruba ta experenciando: “Imagina bo Gobierno a entrega Autonomia na Hulanda via HOFA y tin hende ta kere cu nos por Free Palestine, prome nos tin cu Free Aruba.”

Bon Dia Aruba a acerca Aruba4Palestine puntrando di nan banda kico nan mesun mensahe tabata pa gobierno di Aruba. Sin embargo te ciere di edicion aki, no a ricibi contesta.

Desde un manifestacion grandi na Hulanda den luna di mei, gobierno Hulandes a cuminsa cambia nan posicion contra Israel, unda a tuma varios medida contra e gobierno Israeli, incluyendo un prohibicion pa dos minister Israeli ultra-derecha. Ademá, gobierno Hulandes a menciona plan pa prohibi importacion di productonan den asentamentonan Israeli y a apoya e plan di e Comision Europeo pa suspende medianan comercial cu Israel.

Asina mes, no a mira ningun declaracion di gobierno pa un paro completo den suministro di arma, of un reconocimiento publico cu Israel di berdad ta cometiendo genocidio contra e pueblo Palestino, manera e Comision di UN a declara.

Manifestacionnan pa conflictonan den exterior: E tin un proposito?

Un detaye cu a sobresali tocante e manifestacion diadomingo ta cu gran parti di comunidad no ta considera protestanan tocante asuntonan den exterior algo necesario pa Aruba tuma parti di dje. Es mas, globalmente, manifestacionnan sa haya mas critica cu apoyo den media y opinion publico, cual ta

laga un pregunta central den mente: Ki proposito manifestacion tin di berdad?

Segun e organizacion Humane League, cual ta para principalmente pa stop abuso di animal, tin varios motibo pakico manifestacion ta importante y con nan por hunga un rol riba nivel gubernamental y societal.

Treciendo e tema den conscientisacion publico

Hopi hende por tin e idea cu manifestacionnan mester trece cambianan inmediato y exclusivamente den legislacion di un nacion. Sin embargo, esaki no ta e unico proposito di manifestacionnan. Segun Humane League, manifestacionnan ta crea espacio den sociedad pa un cierto topico bin den conscientisacion publico. Esaki por crea discusionnan, sea na cas, entre amigonan of hasta den gobierno. Tambe e por pone comunidad para keto y pensa criticamente riba no solamente e topico treci dilanti, pero tambe en general tocante politica, gobernacion of hasta balornan den sociedad cu kisas nunca a considera prome.

Manifesta pa protege humanidad y democracia

Bao ley humanitario di e Organizacion di Nacionnan Uni (UN), ciudadanonan mester ser protegi durante tempo di guerra. Esaki ta inclui tambe institutonan publico cu ta esencial pa bienestar di ciudadanonan, manera hospital y scolnan, como tambe centronan di ayudo humanitario. Durante e guerra na Gaza, Israel a haya hopi critica internacionalmente pa nan bombardeo di areanan sobrepobla cu ciudadanonan inocente, incluyendo scol y hospitalnan. Desde mei 2025, e Or-

ganizacion Mundial di Salud (WHO) a reporta cu apenas 19 di Gaza su 36 hospital a keda den operacion despues cu mas cu mita a cay victima di bombardeonan aereo di Israel. Israel a acusa repetidamente cu e grupo militante Hamas ta operando den hospitalnan y ta usando institutonan civil como proteccion. Sin embargo, no a haya ningun evidencia concreto pa sostene e declaracionnan aki. Israel su violacion di leyman internacional (E Convencion di Ginebra cual Israel a firma na 1951) a causa hopi preocupacion rond mundo, y te dia di awe paisnan influyente manera Merca y Hulanda no a tuma un posicion estricto pa stop esaki. Nan inaccion ta trece un dilema dilanti den comunidad global, unda hende ta puntra nan mes con por ta cu violacionnan di leyman internacional di derecho humano ta sigui sin intervencion adecua.

Manifestacionnan global tocante e situacion na Gaza y tocante otro conflictonan (Sudan, Congo, Ucrania etc.) ta tuma un posicion critico pa e falta di proteccion pa derecho humano pa miyones cu ta biba den condicionnan horroroso. Na mesun momento, manifestacionnan ta sirbi pa protege derechonan di ciudadanonan den cada pais, y pues ta un marcador di libertad den paisnan democratico. Ora esaki ser viola sin consecuencia, e ta habri porta pa mas violacion tuma luga sin ser persigui, den cualkier parti di mundo.

Ta p’esey manifestacionnan global, y hasta aki na Aruba, ta esencial pa protege derechonan democratico y/of humano. Para pa un grupo di hende di cual nan derechonan ta wordo viola (hasta si ta den exterior) ta para pa bo mesun derechonan.

E critica pa manifestacion

Un argumento frecuentemente treci dilanti ta e disturbionan cu manifestacionnan sa trece na comunidad local. Na Hulanda, manifestacionnan ambiental ta notorio pa blokea careteranan principal den varios parti di e pais, causando strobacion masivo den trafico. Esaki a laga e publico general cu duda of disgusto pa manifestacionnan. Segun Humane League, manifestacionnan por causa rabia den comunidad y media, pero cu aki, popularidad no ta importa. Or-

ganizacionnan bringando pa derechonan humano no tin e meta pa tin fabor di opinion publico, sino ta eynan pa trece cambio. Den Reino Uni, e organizacion investigador Social Change Labs a conduci un encuesta di opinion tocante e grupo ambiental Just Stop Oil na 2022. E resultado a muestra cu a pesar cu hende no tabata gusta nan tactico, no tabatin ningun consecuencia negativo significativo pa comunidad.

Pues esaki ta subraya cu a pesar cu manifestacionnan por ta inconveniente pa hende, esey so e ta, un inconveniencia. En general, manifestacionnan pacifico manera esun cu a tuma luga diadomingo dilanti parlamento, no tin un impacto negativo riba pueblo.

Aruba tin conexion cu e asunto Palestino?

Algun usuario riba Facebook a cuestiona si Aruba mester ta envolvi den e movimiento global pa Palestina, ya cu nos ta un isla chikito na otro banda di mundo y sin influencia significativo pa asuntonan politico global.

Como contesta riba e pregunta aki, otro usuarionan a yama e situacion na Gaza colonialismo, argumentando cu Aruba tabata victima di esaki den pasado y pues mester por para pa colonisacion no ser normalisa atrobe: “Colonialism didn’t disappear, it just learned to wear a friendlier mask. The same powers that keep islands like ours dependent and voiceless are the ones enabling genocide elsewhere.”

Otronan ta subraya cu e ta un cuestion di empatia y solidaridad pa esnan sufriendo den e franha completamente destrui pa bombardeo: “Yen hende na Aruba ta yama nan mes yiu di Dios pero boso no tin ni empat[ia] pa muchanan inocente cu ta wordo bombardia laga na pida pida. Arubianonan tambe mag di show na sympathie [y] sol[idari]dad cu a Palestin[o]nan.”

Manera a menciona, Bon Dia Aruba a acerca e organisador di e manifestacion diadomingo cu varios pregunta tocante nan meta, nan mensahe y tocante nan perspectiva riba e movimiento global pa Palestina. Bon Dia Aruba lo keda pendiente riba nan contesta y lo informa mas tocante esaki den un otro edicion.

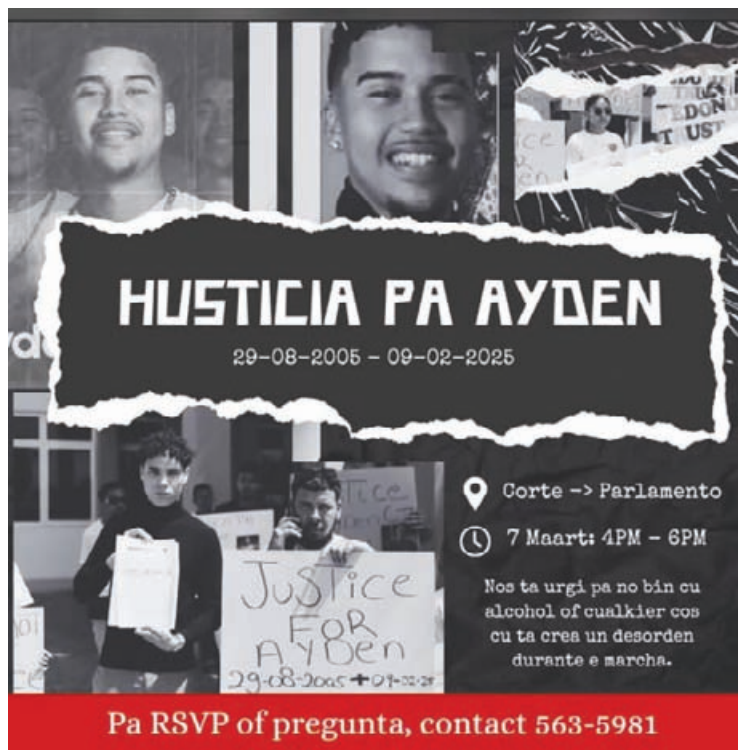
Potret di Aruba4Palestine.

Investigacion a termina:

Agentenan policial involvi den tiramento fatal cu a cobra bida di A.C. Lanoy lo presenta dilanti hues dia 7 di november

Ministerio Publico (OM) a informa cu e investigacion penal di e tiramento di 9 di februari 2025, den cual e hoben di 19 aña A.C. Lanoy a perde su bida na man di polis, a termina. Den e contexto aki a manda e citacionnan pa e dos sospechoso y nan defensa pa presenta dia 7 di november den corte pa e regiezitting.

Manera ta conoci, anteriormente OM a anuncia cu lo persigui e dos agente policial cu tabata involvi den e tiramento fatal. E interrogacion di e sospechosonan a tuma luga y a finalisa den luna di augustus y despues di esaki e ultimo actividadnan di investigacion a tuma lugar, te cu awor e dossier a keda cla y a ser comparti.



E agendanan ta ser acusa di complicidad di homicidio y e

caso lo ser presenta den Corte den Prome Instancia riba diabierna 7 di november den un asina yama "regiezitting" durante cual hues lo tuma decision tocante e pregunta si tin necesidad pa haci investigacion adicional. E caso no lo ser trata den su contenido riba e dia aki.

Tabata diadomingo 9 di februari 2025 den oranan di mainta cu un tiramento a tuma lugar despues di un persecucion automobilistico, caminda e hoben A.C. Lanoy di 19 aña di edad a ser alcanza pa balanan policial, y a fayece. Esaki a hiba na gran emocion y na hopi tristesa cerca su famia y den comunidad completo.

Famia, amistadnan y pueblo a organisa protesta pasivo

den number di e hoben cu a fayece. E meta principal di e marcha "Justice for Ayden" ta pa pidi na autoridadnan hudicial pa duna respuesta tocante kico a conduci na e suceso lamentabel aki cu a cobra bida di e hoben tata.

A e grupo entrega na presidente di parlamento como tambe na Alto Comisario Arnhem a pidi husticia pa e hoben Ayden Lanoy y ademá a presenta puntanan cu e grupo di manifestante kier mira cambia den e sistema hudicial pa evita cu un suceso asina lamentabel ta bolbe ripiti un biaha mas. Tanto presidente di parlamento, Alto Comisario y demas agentenan policial presente a firma e peticion pa sostene e puntanan di cambio presenta den e manifesto aki.

Parlamentario Gino Goeloe ta pidi mas atencion pa salud publico

Durante un conferencia di prensa ayera mainta, miembro di fraccion di Futuro, parlamentario Gino Goeloe a expresa su preocupacion profundo tocante e situacion di salud general den comunidad Arubano.

El a splica cu segun den e ultimo investigacion di STEPS cu a ser haci pa DVG a sali na cla cu 78% di e poblacion ta sobrepeso/obeso. El a remarca cu mundialmente cientificonan ta indica den diferente rapport cu sobrepeso ta hiba na malesanan cronico, malesa manera diabetes, presion halto, problema cu pulmon, problema cu wowo, etc.

"Mi ta un parlamentario hopi preocupa y den mi ex funcion como director di Wit Gele Kruis mi a bin cu diferente programa di radio y television pa educa nos comunidad. Mi ta kere esey mester bin back," el a subraya.

Parlamentario Goeloe a sigui splica cu DVG mester, y tin e deber, pone mas atencion na informa comunidad tocante biba un bida saludabel. El a agrega cu di otro banda, gobierno tambe tin cu yuda DVG yega na e fondonan pa nan por pone programanan na television, na radio, como tambe propagandan riba billboards pa ciudadanonan

por wak y ser informa.

"Mi ta kere cu nos tin cu bay pone mas enfasis riba nos salud y manera mi a menciona salud di comunidad no ta bon, e ta malo, hopi hende malo na Aruba y esey ta algo cu nos tin cu bay traha riba dje," el a enfatisa.

El a splica cu un manera pa logra esaki ta door di bin cu programanan pa educa comunidad pa biba un bida saludabel y tambe bin cu mas scol saludable. El a sigui splica cu actualmente tin 16 scol saludable na Aruba, cuminsando di kleuter school te na basis school. El a indica cu tin hopi scol basico na Aruba, y como parlamentario e ta boga pa tur scol bira un scol saludabel, na unda e muchanan ta siña desde kleuter school caba con pa come, haci movecion y tocante cuminda saludabel.

"No ta un secreto cu na Aruba hende gusta come hopi vet, sucu y salo. Esey ta algo cu nos Rubianonan gusta. Pero esey ta hiba nos na casonan di por chempel diabetes. Aki na Aruba e diabetes su cifra alarmantemente halto," el a señala.

Parlamentario Goeloe a splica cu recientemente el a atende un conferencia di cuido di herida (wonden poli) y a haya sa cu 16% di comunidad Aru-

bano ta sufri di diabetes, cual el a subraya ta algo alarmante.

El a sigui splica cu den e caso di diabetes, si esaki no tin e control debido e por causa problema cu wowo, problema cu ader, cu riñon, y hasta cu e nervionan. "Den e caso aki problema so bo ta haya," el a remarca.

Alabes el a enfatisa cu algo cu tin caba cu ta hopi bon ta e praktikondersteuners na e oficinanan di dokternan di cas. Praktikondersteuners ta nursenan cu diploma HBO cu ta guia e pashentnan cu tin malesa cronico manera diabetes, problema di pulmon, di presion halto, cardiovascular, y problema cu adultonan mayor.

El a indica cu hopi biaha e grandinan ta sufri di e enfermedadnan aki y e praktikondersteuners ta yuda hopi. Di otro banda, el a agrega, te ainda tin hopi di e pashentnan cu ta bay cerca e praktikondersteuner y ta sinta cu nan pero toch nan no ta tuma nan remedi, loke ta haci cu e problema di salud ta bira pio. El a enfatisa cu p'esey ta importante cu tin follow up cu e pashentnan, algo cu el a subraya e praktikondersteuners ta haci un bon trabou den dje.

Goeloe a splica cu actualmente tin 28 praktikonder-



steuners y dos siman pasa 14 a cuminsa cu un curso nobo di 18 luna cu e ora nan caba cu e curso lo tin 42 praktikondersteuners na e oficinanan di dokternan di cas cu ta yuda e pashentnan cu nan problemanan di salud,

"Mi ta kere cu nos ta den bon caminda den e caso aki, pero ainda mi ta haya falta di e parti di programanan di television y tambe na radio tocante salud, kico ta bon, kico ta malo. Esey mi ta haya falta di dje y esey mi ta kere cu nos mester pone fondo disponibel pa cu DVG den e caso aki," el a enfatisa.

E parlamentario a indica cu ta bay tin combersacionnan entre Minister di Deporte y Minister di Salud tocante expande e scolnan saludabel aki na Aruba. "Eynan no mester cuminsa. Na muchanan di cinco, seis aña cu di chikito

cu nan ta, ta siña nan cu fast food tur siman no ta bon, cu juice y refresco no ta bon. Cu mester bebe awa, mester haci movecion. Eynan nos mester ta," el a subraya.

El a ratifica cu biniendo cu e programanan na television y tur medio di comunicacion, ta bay stimula e hendenan pa biba un bida saludabel.

Por ultimo, el a menciona cu recientemente el a asisti na un charla organisa pa Fundacion ABO, Wilhelmina Kankerfonds, Mary Joan Foundation y Fundacion di Cancer di Prostaat, y a keda hopi sorprendi di tende e cifranan di cancer na Aruba y tambe e mortalidad pa motibo di e enfermedad aki.

"Nos tin cu inverti den nos hendenan pa biba un bida saludabel," el a enfatisa.

Ministerio Publico di Aruba ta logra resultado financiero y operacional fuerte den 2024

Ministerio Publico Aruba (OM) a termina aña 2024 cu adelanto cla riba tere nonan financiero, huridico, y organisatorio. E Relato Anual 2024, ta muestra cu e organizacion a aumenta su entrada significativamente, a implementa mehoracionnan significante den administracion di husticia penal, y a enfoca cu exito riba profesionalisacion di personal.

E rapport cu ta forma parti di un vision multianual ta muestra un OM cu mas y mas ta posicionando su mes como un organizacion moderno y eficiente dentro di Reino Hulandes.

Na 2024, OM a atende mas caso den apelacion cu e aña anterior. Di acuerdo cu e relato anual, un total di 53 caso penal a ser presenta dilanti di Corte Comun di Husticia, compara cu 31 na 2023.

Segun Servicio di OM, e aumento aki ta demostra cu sospechosonan ta eherce nan derecho di apelacion mas frecuente, pero tambe cu fiscalnan ta explorando mas y mas e limitenan di e debido proceso na bienestar di husticia y consistencia den sentencia.

Den casonan di casacion, den cual e decisionnan di corte por ser revisa atrobe door di Corte Supremo, 10 caso a keda registra na 2024 – un aumento significativo compara cu solamente dos na 2023. Aunke no tur e procedimiento di casacion a sigui, e aumento, segun e rapport, ta ilustra e complejidad creciente di e procedimiento penal riba e isla.

Un di e resultadonan mas impresionante di 2024 ta e aumento substancial di e entrada financiero di OM. Segun cifranan di e relato anual OM a trece aden un total di Afl. 4.133.614,75 na entrada, casi un miyon florin mas cu na 2023.

E aumento aki ta resultado di un combinacion di mehoracion di supervision di cobramiento di boet y cooperacion estrecho cu Cuerpo Especial Aruba (CEA) y grenspolitie. For di memey di 2023, OM a bin ta hiba un politica mas proactivo pa cobra boetnan pendiente y reduci pagonan atrasa.



E relato anual ta muestra con entrada ta sigui subi anualmente: 2022: Afl. 2.458.051,11; 2023: Afl. 3.421.485,88; y 2024: Afl. 4.133.614,75

Segun OM, e tendencia di subida aki ta demostra e exito di digitalisacion y mehoracion di cooperacion cu partnernan hudicial.

Na 2024, un suma di Afl. 120.470,10 na compensacion a ser paga na victimanan, mientras cu Afl. 127.071,85 a ser paga pa delincuentenan condena na e partidonan herida. E sumanan aki ta relaciona cu casonan penal mas bieu, di cual algun ta data for di 2016, pero cu no a ser resolvi completamente te cu 2024.

Ademas, OM a cobra Afl. 24.100,00 na asina yama gastonan di confiscacion – sumanan paga pa delincuentenan condena for di ganashi obteni criminalmente. 15 vehiculo confisca tambe a ser bendi, generando Afl. 110.204,00 pa e Fondo di Prevencion di Criminalidad.

E cifranan ta ilustra cu OM ta enfoca no solamente riba persecucion pero tambe riba areglo financiero di casonan penal y fortalece e posicion di victimanan.

Un otro aspecto importante di e relato anual ta concerni ehecucion di castigo di prison y sancionnan alternativo.

Di acuerdo cu e graficonan den e relato anual 152 preso liber (esnan cu no ta den detencion) a cuminsa sinta nan castigo di prison na 2024. Otro 107 condenado a ricibi un castigo condicional, y 45 castigo tabata pendiente ainda na fin di aña.

Na KIA, 356 preso a sinta nan castigo na 2024, mientras cu 339 a sali liber y 193 a sinta nan castigo completamente.

OM ta constata cu e cifranan aki ta mas halto cu na 2023, parcialmente pa motibo di un cooperacion mas estrecho cu KIA y Reclassering, cu ta responsabel pa vigila sancionnan alternativo y reintegracion.

For di juni 2023, OM, den colaboracion cu KIA y Reclassering, a cuminsa cu e implementacion regular di detencion alternativo pa condenadonan cu no ta paga nan boetnan. Na 2024, 1.594 rapport a ser prepara, di cual 138 tabata relaciona cu violacionnan. Tambe a inclui rapportnan di daño, loke, segun Servicio di OM, a conduci na “un miho bista y implementacion di obligacionnan imponi.”

E colaboracion aki ta parti di un strategia mas amplio pa ehecuta castigonan consistentemente y fortalece e credibilidad di e sistema huridico.

E rapport ta bisa mas aleu cu cuater peticion pa traspaso di ehecucion penal a ser entrega na 2024 conforme articulo 40 di e Carta pa Reino Hulandes.

Di e peticionnan aki, tres tabata pa traspaso pa Hulanda y uno pa Corsou. Aunke algun peticion di añanan anterior no a ser procesa te 2024, OM ta enfatisa cu cooperacion cu partnernan di exterior ta keda crucial pa organisa detencion di personanan condena mas eficiente posibel.

Dos peticion basa riba tratado tambe a ser procesa, y seis rapport di indulto a ser entrega na Gobernador di Aruba.

Na 2024, 59 peticion pa asistencia huridico a ser procesa, un poco mas cu na 2023 (55). E cantidad di sospechosonan extradita a keda stabiel, mientras cu e Servicio di Documentacion Hudicial a registra un aumento significativo den e cantidad di peticion pa Certificado di Bon Conducta (VOG) – di 13.210 na 2023 pa 14.140 na 2024.

Aunke hopi certificado ta ser busca na tempo, OM ta constata cu un cantidad significativa di VOG cu no ta ser busca ta aumenta anualmente. Na 2024, esaki a conduci na cambionan di politica caminda certificadonan cu ta keda pendiente pa mas cu un aña ta ser revoca, a menos cu e solicitante tin un motibo valido pa un prolongacion.

OM tambe a hunga un rol activo den asuntonan di estado civil. Na 2024, a procesa 36 peticion pa coreccion di certificado y 18 peticion tocante supervision di menornan di edad. Ademas, OM a emiti dies recomendacion basa riba e Guia pa Cambio di Fam, practicamente e mesun cantidad cu na 2023.

E capitulo final di e relato anual ta enfatisa e organizacion interno. OM tabatin 51 empleado full-time (FTE) na fin di 2024, cu ta consisti di 39 funcionario publico y 10 funcionario huridico.

Aunke e cantidad di empleado a baha un poco compara cu 2023, OM ta muestra riba e exito di varios proyecto di profesionalisacion y programanan di training cu ta contribui na un organizacion mas eficiente.

Ocho persona a ser retira, regresando Hulanda of tuma posicion otro caminda den Reino. Empleadonan nobo

a ser contrata pa reemplasnan, incluyendo algun riba contractnan temporal.

Ausencia pa motibo di malesa (AO) dentro di OM a baha te na 1.97% na 2024, un mehoracion remarcabel compara cu 3.55% na 2023. Esaki ta pone Ministerio Publico significativamente bou di e averahe di gobierno di Aruba di 4.78% na 2024.

Di acuerdo cu e relato anual, e AO mas abou ta ser atribui na un ambiente di trabou mehora, training interno, y un enfoca riba bienestar y balansa.

E duracion promedio di AO tambe a baha – di 3.4 dia na 2023 pa 2.51 dia na 2024.

Na 2024, OM tambe a implementa un sistema nobo di manejo di rindimento pa prome biaha, pa medio di cual empleadonan ta ser evalua dos biaha pa aña riba resultado, colaboracion, y desaroyo personal.

E organizacion ta yama esaki “un paso importante pa un cultura di mehoracion continuo.” Gerentenan a ricibi training separa pa e proposito aki, enfoca riba realisa revisionnan constructivo di rindimento.

Segun e relato anual, e resultadonan inicial ta positivo: empleadonan ta sinti nan mes miho sosteni y motiva pa contribui na e metanan di e organizacion.

E Relato Anual di 2024 ta pinta un potret di un organizacion haciendo progreso riba varios tereno—for di rindimento financiero te na politica di personal.

Pa medio di mehoracion di colaboracion cu partnernan local y internacional, aplicacion mas estricto di regulacionnan di sentencia, y un enfoca creciente riba personal y profesionalisacion, OM ta posiciona su mes firmemente como un institucion transparente y cu ta wak pa futuro.

Manera Procurador General A.L.A.C. Finies a skirbi den e prologo di e relato: “Profesionalismo ta central pa nos desaroyo organisatorio. Nos ta sigui construi un sistema di husticia penal cu ta wak pa futuro, profesional y creibel.”

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)

Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com

Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Mundial di Salud Mental:

Inversion den salud mental mester ta un prioridad pa futuro di Aruba

Mundo henter ta celebra e Dia Mundial di Salud Mental riba 10 di october, un momento pa refleha riba importancia di bienestar mental. E tema global pa e aña 2025 ta "Inverti den Salud Mental", enfatisando cu e area aki a keda hopi biaha sin suficiente atencion y fondo, mescos cu e necesidad ta sigui subi. Na Aruba, diferente institucion ta traha hunto pa pone salud mental mas visibel den e politica di salud publico y den bida di tur dia.

Dia Mundial di Salud Mental a ser estableci na 1992 pa World Federation for Mental Health cu sosten di World Health Organization (WHO). E dia aki ta enfatisa cu sin salud mental, no por tin salud completo y ta promove conscientisacion, educacion y ta elimina e stigma cu ainda tin rond di e topico di problema mental.

Pandemia di COVID-19 a muestra na mundo henter cu sin un sistema mental fuerte, hopi hende ta keda sin proteccion. E mensahe pa 2025 ta cla: mester inverti mas den persona, profesional, y servicio pa proteha e salud mental di henter comunidad.

Aruba a duna un paso importante cu su roadmap di salud mental 2021-2023, elabora den colaboracion cu e Organizacion Panamericano di Salud (PAHO). E plan aki ta inclui ley, financiamiento, formacion di profesional, prevencion y maneho di caso den diferente nivel di cuido. Segun Gobierno di Aruba, un comision di direccion ta uni e ministerio relevante, NGO, y expertonan pa coordina e esfuerzo.

Sin embargo, un reto grandi ta e falta di data actualisa. Central Bureau of Statistics (CBS) ta publica un "Health Monitor" cual ta inclui seccion riba salud mental, pero e informacion detaya (segun edad, tipo di trastorno, of uso di servicio) no ta publica regularmente.

Den 2024, Aruba a tuma parti den e encuesta STEPS di WHO/PAHO, cual a muestra cu mientras cu e pais ta avansa den prevencion di malesa



cronico, tin hopi ainda pa mehora den area di salud mental y abuso di substancia.

Dienst Volksgezondheid (DVG) a remarca den un rapport cu e sistema di cuido mental na Aruba ta consisti di varios actor (gobierno, NGO, sector priva), pero falta mas coordinacion y integracion pa keda un sistema cu "no lo laga ningun hende atras."

Den e siman di e Dia Mundial di Salud Mental, Aruba ta mira un ola di actividad cu ta uni arte, deporte, naturalesa y educacion.

Fundacion Respaldo, hunto cu FADA y Stichting Hunto, a bira conoci pa su campaña "Let's Art for Mental Health" y "Let's Plant for Mental Health". Den 2024 nan a pone enfoke riba actividad fisico como fuente di bienestar mental, organisando evento deportivo pa motiva hende move pa nan mente.

A pesar di e pasonan positivo, Aruba tin hopi reto ainda pa

supera. Falta di dato y investigacion ta un reto grandi ya cu sin dato cla, ta dificil pa midi progreso of evalua cual programa ta resulta. Coordinacion entre instancia tambe ta un reto. Tin hopi actor envolvi den cuido mental, pero e sistema no ta totalmente integra.

Fondo limita ta keda un reto. Hopi biaha salud mental ta competi cu otro prioridadnan di salud. E tema di e campaña mundial di inversion ta enfatisa cu financiamiento cronicamente insuficiente ta mina viabilidad a largo plaso.

Otro reto cu cuido di salud mental ta enfrenta ta acceso pa tur grupo. Aunke e pais ta insisti riba "no laga ningun hende atras", e reto ta sigui grandi pa grupo vulnerabel, incluso hoben y hende cu ingreso mas abou.

Un di e retonan mas grandi ta escasez di personal profesional y capacita. Ta esencial pa Aruba mester sigui forma y retene psicologo, psiquiatra y

trahadonan social, cu hopi biaha ta busca oportunidad afo di e isla.

E acuerdo entre Wit Gele Kruis y AZV pa expande servicio mental den nivel primario (via POH – Praktijkondersteuner Huisarts) ta un paso concreto pa haci cuido mental mas cerca di comunidad. E paso aki ta sigui e recomendacion di PAHO pa integra salud mental den atencion basico.

Dia Mundial di Salud Mental ta un oportunidad pa Aruba reafirma su compromiso cu bienestar di su hendenan. E mensahe pa e aña aki ta cla: inverti den salud mental ta inverti den futuro di comunidad.

Pa gobierno y institucion, e tarea ta keda inverti den colecta dato actualisa; fortalece cuido mental na nivel di bario; sigura presupuesto permanente; y elimina stigma y promove educacion mental den scolnan y trabou.

Pa tur ciudadano, e mensahe ta simple pero poderoso: no tin nada malo den busca ayudo. Salud mental ta igual di importante cu salud fisico, y cada hende por contribui na un sociedad cu ta cuida y apoya otro.

Si Aruba logra sigui e caminda di inclusion, inversion y consenshi, nos isla por bira un ehempel den Caribe di un lugar caminda bienestar mental ta un prioridad pa tur hende, sin distincion.



Aeropuerto di Aruba ta introduci Pet Relief Area pa e pasaheronan saliendo for di Aruba cu nan mascota



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta masha orguyoso pa anuncia e apertura oficial di tres Pet Relief Area nobo paden di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA), diseñá específicamente pa e pasaheronan cu ta saliendó for di Aruba cu nan

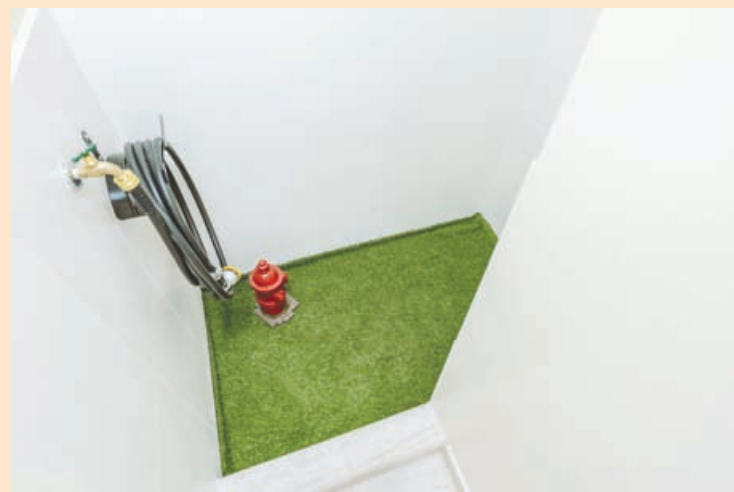
mascota. E facilidadnan aki ta ofrece un espacio limpi y conveniente pa e mascotanan di cas alivia nan mes prome cu nan subi avion, mehorando e experiencia di biahe pa e doñonan di mascota.

E facilidadnan di alivio di

mascota ta situa:
Cerca di e bañonan na Gate B;
Cerca di e bañonan na Gate 2;
Den e gang, net prome cu Gate 7 & 8.

Cada area ta ekipa cu baki pa deshaci di sushi y facilidadnan pa hawa, y ta sigui un variedad di guía pa garantisá seguridad, limpieza y cortesía pa tur biahero.

Pa celebra e ocasion aki, AAA a tene un ceremonia di corta cinta caminda AAA a haci un donacion special na Luna Foundation, un organizacion sin fin di lucro di Aruba cu ta dedica na mehora bida di e bestianan na Aruba. Luna Foundation ta traha pa medio di rehabilitacion, esterilizacion, educacion y sosten local, haciendo un impacto sig-



nificante riba e bienestar di e bestianan di Aruba.

“Nos ta contento di por ofrece e facilidadnan nobo aki pa e doñonan di mascota cu ta biaha for di Aruba”, asina Jurgen Benschop, Chief Operating Officer na Aruba Airport Authority, a expresa.

El a continua bisando cu: “Y nos ta igualmente orguyoso di por sostene Luna Foundation den nan mision pa cuida e bestianan di nos isla.”

Pa mas informacion tocante e facilidadnan di mascota na Aeropuerto di Aruba, bishita www.arubaairport.com

Minister Geoffrey Wever

Aruba ta paga Hulanda awe Afl. 90 miyon riba e debe di COVID

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever (Futuro), a anuncia cu awe Aruba a paga un total di 90.1 miyon florin na Hulanda riba e COVID-lening – e prestamo cu Hulanda a pone disponible durante e periodo critico di pandemia.

E pago ta consisti di 45.8 miyon florin na capital y 44.4 miyon florin na interes, y ta representa e di dos biaha cu Aruba a cumpli cu pago riba capital. Den total, Aruba a paga 91.6 miyon florin na capital, reduciendo asina e debe di 915.5 miyon florin pa algo menos cu 824 miyon

florin.

“E pago di awe ta otro paso concreto den nos compromiso pa fortifica e confianza den maneho di finanzas publico y pa demostra cu Aruba ta un pais cu ta cumpli cu su palabra y su obligacion,” Minister Geoffrey Wever a bisa.

Durante pandemia di COVID-19, entrada di sector publico y priva a cay drasticamente, y Hulanda a asisti Aruba cu likides pa sigura cu nos economia por a sigui move. Entre 2020 y 2021, Hulanda a otorga nueve prestamo, cu posteriormente a consolida den un solo prestamo di 915.5 miyon florin, conoci como e COVID-

lening.

Na momento cu e debenan a wordo consolida, a termina e periodo liber di interes y a introduci un tasa di interes di 6.9% pa un periodo di 20 aña, cu por baha te 3%-4% den caso cu aproba un Rijkswet.

“E meta di nos gobierno ta cla: pa gradualmente baha e nivel di debe, cual lo baha e gasto di interes, cu lo fortifica e estabilidad fiscal y crea un base solido pa crecimiento economico sostenibel, unda cu lo tin un reparticion husto di e rikesa di nos pais,” minister Wever a bisa den un comunicado di prensa.

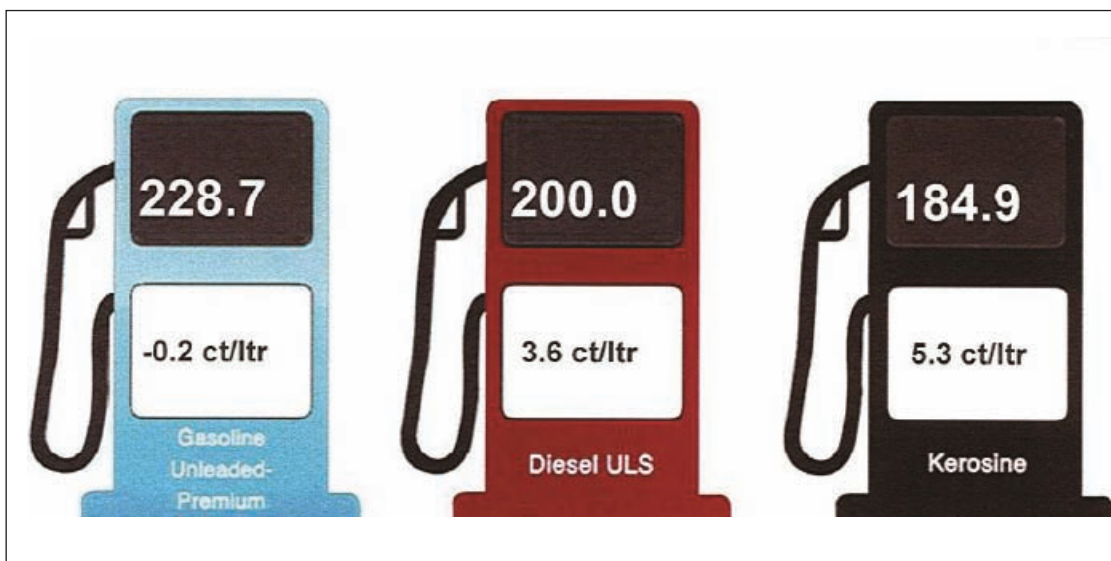


Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di october 2025

Minister di Finanzas, Asuntunan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 8 di october 2025.

Gasoline unleaded-premium : 228,7 cen p/ltr. (- 0,2 cen);
Diesel LS : 200,0 cen p/ltr. (+ 3,6 cen);
Kerosin : 184,9 cen p/ltr. (+ 5,3 cen);

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



Pa un operacion mas eficiente y di calidad halto

HOH promete den region Caribe pa usa camara 3D pa operacion laparoscopico

Horacio Oduber Hospital (HOH) ta contento di por comparti mas innovacion cu comunidad di Aruba. E biaha aki HOH Aruba ta e prome den region di Caribe pa adkiri y usa e camara ultramoderno 3D di marca Olympus pa operacionnan laparoscopico.

Loke ta haci e aparato aki asina avansa ta e imagennan cu e ciruhano por mira den 3D

durante un “kijkoperatie”. Beneficio ta un operacion mas preciso ainda, un operacion cu ta tuma menos tempo, pues lo baha e lista di espera, menos complicacion y un recuperacion mas lihe pe pashent. Cu e inversion aki ta eleva e eficiencia y calidad di operacionnan laparoscopico na bienestar di e pashent.

Yuri Casseres, ciruhano y alabes miembro di Hunta di

Directiva na HOH, ta splica cu e adkision di e camara avansa aki ta importante pa Hospital y comunidad di Aruba pasobra e lo por yuda reduci e lista di espera pa operacionnan laparoscopico cu ta un reto na Aruba. “E inversion di Hospital y AZV ta uno bon pa Aruba ya cu banda di esey, e calidad y eficiencia di e operacionnan ta subi.”

Recientemente ciruhano Justin Smit hunto cu e team di camber di operacion a haci algun di e operacionnan tipo ‘gastric bypass’ den presencia di personal di e compania Olympus. Nan tabata presente pa duna cualkier splicacion y contesta pregunta al instante durante e diferente operacionnan aki.

“E operacionnan a bay per-



fecto y mi ta mira un diferencia grandi. E aparato ta facil pa e usuario, pues no tin mester di training extensivo y tampoco ta dificil pa custumbra na e bista di 3D pa motibo cu e ta un vision suave y natural. Alabes ta keda e opcion pa cambia e vision back pa 2D of pa ultra-HD si a caso ta necesario. E percepcion di profundidad di e imagen di e camara ta tremendo paso por

mira hopi mas detaye di e organonan den e curpa,” ciruhano Smit ta conta.

E camara avansa aki ta resulta uno exitoso y loke ta haci momento aki mas special ainda ta cu HOH ta e prome pa region Caribe. Pa HOH ta importante pa sigui desaroya y innova pa brinda tur pashent un miho cuido na Aruba mes.

Hues a blokia un intento di administracion di Trump pa cambia programanan di prevencion di embarazo adolescente

(AP) — Un hues a blokia diamars un esfuerzo di e administracion di presidente Mericano Donald Trump pa obliga ricibidornan di subsidionan federal pa prevencion di embarazo adolescente pa cumpli cu ordennan di Trump dirigi na limita “indoctrinacion radical” y “ideologia di genero.”

E decision ta un victoria pa tres afiliado di Planned Parenthood — na California, Iowa y New York — cu a entrega un demanda pa blokia aplicacion di un documento di politica di e Departamento di Servicio Humano di Merca (DHS) emiti na juli, cual nan ta sostene cu ta contradeci e rekisitonan di e subsidionan estableci pa Congreso.

Hues di distrito federal Beryl Howell, nombra pa expresidente Barack Obama, a critica firmemente e cambio di politica den su huicio, bisando cu e tabata “motiva unicamente pa preocupacionnan politico, sin ningun proceso of analisis serio, y sin tene cuenta cu e enfoko estatutorio riba programanan basa riba evidencia.”

E politica cu tabata rekeri cambio den e programa di prevencion di embarazo ta parti di e consecuencia di un serie di ordennan checutivo cu Trump a firma desde su prome dia back den e Cas Blanco, cu tin como meta pa reduci reconocimiento di personanan LGBTQ+ y esfuer-

sonan di diversidad, equidad y inclusividad.

Den e documento di politica, e administracion a expresa obhecion contra enseñanza cu ta promove matrimonio entre mesun sexo y cu “ta normalisa of promove actividad sexual pa hobennan menor di edad.”

Afiliadonan di Planned Parenthood a argumenta cu e directiva nobo ta contradeci e rekisitonan di e programa — y cu nan ta asina vago cu no tabata cla kico mester haci pa cumpli cu nan.

Howell a bay den acuerdo cu esaki.

E huicio ta aplica no solamente pa e grupo limita di afiliadonan di Planned Parenthood entre decenas beneficiario di e fondo, sino tambe pa organisacionnan NGO, e departamento di salud di ciudad y condado, tribunan indigena y universidadnan cu a ricibi subsidio.

E Departamento di Servicio Humano (DHS), cual ta supervisa e programa, a nenga di comenta riba e huicio di diamars. El a bisa anteriormente cu e guia pa e programa “ta sigura cu e placa di contribucionnan no sigui apoya contenido cu ta mina derecho di mayornan, ta promove ideologia di genero radical, of ta expone mucha na material sexualmente explicito bao di e banner di salud publico.”

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE GRATIS Ariba E MESUN TICKET! MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com






Liderazgo di MFK ta atende incidente entre minister y ontvanger

(CuraçaoChronicle) - E liderazgo di Movimentu Futuro Korsou (MFK) a emiti un declaracion breve unda ta reconoce cu e incidente recien entre un di su minister y ontvanger, cual a hala atencion significativo den publico den dianan recien.

Anteriormente, Corsou su ontvanger Alfonso Trona a haci declaracionnan tocante un grabacion di un discusion entre su persona e minister di Finanzas di Corsou Javier Silvania, di partido MFK. Den un declaracion pro escrito extenso, Trona a bisa cu e ta sinti cu e mester haci un declaracion publico despues di loke el a yama un "intento sistematico di dañi mi honor y reputacion" via mal informacion y atakenan personal.

"Mi no ta aki pa graba videonan structura pa haya popularidad," Trona a bisa, refiriendo na e video publica pa minister di Finanzas unda e ta pidi despena. "Mi ta aki pa conta e berdad manera e ta. Ami ta Alfonso Trona, e ontvanger di Corsou, cu e tarea di salbuardia e gobierno su tesoreria. Mi no ta un politico - mi ta un ambtenaar."

Trona a reconoce cu su tono durante e confrontacion cu e minister tabata fuerte pero a bisa cu esaki ta despues di "varios luna di presion, humiliacion y awo te hasta atakenan contra mi famia," el a agrega. "Si mi mester perde mi trabao, pues ta bon - pero suficiente ta suficiente. Pueblo merece sa e berdad."

Trona a describi e situacion



actual dentro di e ministerio di Finanzas como uno di "intimidacion y miedo constante," acusando cu varios ambtenaar ta luchando cu presion excesivo. "E empleado averahe na e ministerio ta trahando bao un ambiente di miedo constante," el a comenta. "Esey ta algo dañino pa e moral, intergridad y efectividad di administracion publico."

Segun Trona, e tension entre su persona y minister Silvania a existi pa hopi tempo caba y ta bini for di e ministerio su "enemistad personal" contra su persona y otro oficialnan, incluyendo e jefe di e inspectorado di impuesto. Tambe el a acusa cu e ministerio a ordena un investigacion personal contra su bida bao e excusa di un audit general, yamando esaki un "violacion serio di confianza."

Trona a bisa cu e discusion publico cu a ser graba a suceder despues cu el a desafia e intencionan di intimidar su persona y su famia. "Tur mi accionnan tabata di acuerdo cu ley y apropiadamente documenta," el a nota. "Si tin investigacionnan, nan

mester ser ehecuta di manera obhetivo - y esey ta e unico manera di mehora e servicio di impuesto."

Splicando su posicion, Trona a bisa cu ontvanger di Corsou ta e oficial principal responsable den colecta, mancha y supervisa tur entrada di gobierno di acuerdo cu Comptabiliteitsverordening y otro regulacionnan.

El a enfatisa cu mientras ontvanger ta traha bao di e ministerio id Finanzas, e posicion ta rekeri un autonomia tecnico y independencia profesional pa salbuardia e integridad di e isla su sistema fiscal. "Den añanan recien, Ontvanger consitenetemente a cumpli of surpasa su meta-nan di coleccion," Trona a bisa. "Esaki ta demostra manheo efectivo, controlnan interno fuerte y liderazgo tecnico consistente."

Trona a nota cu e ta mara pa e obligacion legal di confidencialidad bap Artikel 50 di ALL, cual ta prohibi revelacion di informacion financiero of di pagador di impuesto sin exencion formal. Sinembargo, el a sugeri pa



gobierno otorga su persona un dispensacion for di e clausula di secrecia aki pa asina e por formalmente presenta tur e hechonan relevante y documentonan na e Consejo di Minister of Parlamento.

"Esaki lo clarifica e hechonan basa riba documentacion, preveni mal interpretacion of sospechanan falso y fortalece e confianza dentro di institucionnan gubernamental," Trona a bisa. "Si mi ricibi permiso legal, mi ta cla pa presenta tur documento y splicacion na e autoridadnan competente."

Trona a conclui pa medio di reafirma su compromiso na ley, integridad y bon gobernacion, enfatisando cu tur accion operacional y decision administrativo na Ontvanger ta apropiadamente documenta y por verifica nan.

El a urgi e gobierno actua di manera prudente y transparente pa proteha e credibilidad di e isla su institucionnan financiero. "Ontvanger ta cla pa sirbi," el a bisa.

Segun e declaracion cu e

partido a haci tocante esaki, MFK su directiva a tuma "nota di e incidente" y ta tratando e situacion cu seriedad y discrecion. E liderazgo a enfatisa cu desde 2020, e partido a adopta un estilo di maneho intenro mas estricto cu ta centra riba transparencia, disciplina y respet - baltornan cu e ta bisa a guia su operacionnan y contribui na su exito electoral den 2021 y 2025.

"Liderazgo di MFK ta para pa trato igual y husto," e declaracion a bisa. "Pa e motibo aki, e directiva lo atende e incidente menciona den un manera serio y cu e discrecion necesario."

E partido no a provee mas detaye tocante e naturalesa di e confrontacion sinembargo si a confirma cu un posicion formal lo ser tuma y comunica mas adelante e siman aki na ambos e miembronan di e partido y e pueblo di Corsou.

"Pa awo, no lo duna prensa ningun declaracion adicional," e declaracion a conclui.

Tercer ehecutivo ta renuncia for di Curaçao Medical Center den medio di tension andando cu minister Silvania

(CuraçaoChronicle) - E ola di renuncia di nivel halto na Curaçao Medical Center ta sigui. Despues cu director general Gilbert Martina y director medico Ingemar Merckies, e hospital su hefe di operacionnan y finanzas Karina Lombardi-de Freitas Bras, tambe a entrega su renuncia.

Lombardi, ken tabatin e posicion pa casi 6 año, lo oficialmente retira dia 1 di januari den 2026. Su salida ta bini

despues di un periodo marca pa tensionnan interno cu ta keda aumenta y loke personanan ta describi como un relacion tiki amigable cu CMC su directiva di director y minister di Finanzas y Salud Javier Silvania.

Aunke e ehecutivonan a nenga duna comentario publico, fuentenan cercano di e liderazgo di e hospital a confirma cu frustracion ta aumentando pa un tempo caba tocante e gobierno su supervision y interferencia cu topiconan di

operacionnan.

Martina, ex director general, ya cbaa a keda reemplasa pa CEO Johan de Graaf, mientras cu Merckies a anuncia cu e lo sali di manera oficial pa fin di e año aki. Cu Lombardi su renuncia, dos posicion clave - director medico y director di operacionnan y finanzas - ta keda habri. E proceso di reclutahé ta anticipa di cuminsa pronto pa restaura e hospital su directiva completo.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 150.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch 7:45 pm



HUNGA AWO



VVD hopi preocupa pa pasa door di e proximo eleccionnan parlamentario

(NLTimes) - Tin intrankilidad den e partido VVD tocante e eleccionnan binidero y e perdida inminente cu nan ta anticipa cu e partido lo sufri, RTL Nieuws ta informa basa riba combersacionnan hopi biaha anonimo cu miembronan di VVD tabatin cu e reporteronan politico di e emisora. Ningun hende kier deshaci di Dilan Yeşilgöz como lider di partido, pero ningun hende ta optimista riba su resultadonan dia 29 di october tampoco.

Den e di dos eleccion desde salida di Mark Rutte, VVD ta confrontando un biaha mas perdidanan significant den e urnanan electoral. Miembronan influente di VVD ta enfrendando e campaña electoral “teniendo mi curason” of cu “miedo y temblamento,” segun e emisora. “Mi ta na e punto caba caminda mi

ta bisa, djis join oposicion, no bou di liderazgo di e lider di partido actual,” un miembro di VVD a bisa.

“Mi ta preocupa,” un ex-alcalde di VVD a bisa. “Mi no ta kere cu nos a yega na e fondo ainda. Lo mi no keda sorprendi si nos caba cu 10 asiento.” VVD tin actualmente 24 asiento den Tweede Kamer. Den e ultimo encuesta di Maurice de Hond, haci dia 3 di october, e partido tabata abou na 13 asiento - hopi tras di e lidernan di encuesta PVV (30), CDA (23), y GroenLinks-PvdA (27).

“Nos ta pega den un spiral cu nos no por scapa,” un otro miembro di partido a bisa. “A menos cu algun pasa, pero despues bo ta dependiente di otronan.”

Un otro a bisa cu tur hende cu nan ta papia cune den VVD ta “wak kico ta pasando

cu miedo y temblamento.” Segun e miembro di partido aki, ta parce cu e liderazgo di VVD no sa kico nan ta haciendo mas. El a agrega tambe cu lider di VVD Yeşilgöz ta asina ocupa cu e lider suplente den parlamento ta efectivamente tuma e decisionnan. “E ta increiblemente derechista. Ta e ora ey bo ta haya erornan manera sostiene e mocion Antifa ey.”

E miembro di VVD tabata referi na un mocion parlamentario cu ta pidi Gabinete pa declara e movimiento antifascismo Antifa un organizacion terrorista despues cu Merca a haci esaki. E mocion a pasa cu sosten di VVD, loke a saca critica considerabel, incluyendo di e division hube-nil di e partido mes JOVD. Presidente di JOVD Friso van Gruijthuisen a yama e mocion Antifa “increiblemente populista, anti-democratico, y tambe imposibel pa imple-



menta,” entre otro cosnan. “Nos ta haya increiblemente lamentabel cu VVD a ser seduci pa vota p’e.”

Un otro miembro prominente di e partido a bisa e emisora cu VVD a comete un serie di eror den e ultimo lunanan. “El a cuminsa cu un tweet di Yeşilgöz tocante Douwe Bob; prome cu esey, nos tabata bay bon ainda

den e encuestanan.” Y awor e campaña ta enfoca riba e cosnan robes, nan a bisa. E mester enfoca riba e estado di Hulanda, nan a bisa. “Ora mi tende di companianan cu ta stop inversion y ta bay, pero esey no ta loke e campaña ta trata. E mester ta tocante esey en bes di Gaza. Esey tambe ta malo, pero nos tin menos influencia riba dje.”

PM Schoof ta priminti di tene piesanan Hulandes for di armanan Ruso durante bishita na Ucrania

(NLTimes) - Prome Minister demisionario, Dick Schoof, a bisa durante un bishita na Kyiv cu ta “altamente indeseabel” pa componentenan traha na Hulanda caba den armanan Ruso y a priminti di haci tur loke ta posibel pa preveni esaki. Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelensky, papiando durante e mesun bishita, a critica Hulanda y otro paisnan pa permiti materialnan asina yega Rusia a pesar di sancionnan, yamando esaki “simplemente straño” cu nacionnan ta pretende cu nan no sa con pa preveni esaki.

Aunke e sancionnan di Occidente ta prohibi Rusia di importa directamente tecnologia y componentenan for di paisnan manera Hulanda,

algun producto a sigui yega cerca fabricantenan di arma Ruso pa medio di intermediarionan. Na 2023 miyones di microchip produci na Hulanda a ser haya na Rusia despues di a ser manda via comerciantenan di tercera parti.

Schoof a bisa cu Hulanda, hunto cu su partnernan den Union Europeo, ta trahando riba medidanan pa preveni evasion di sancion y lo tuma accion contra companianan involvi den e tipo di rutan di suministro indirecto asina. “Hulanda y Ucrania ta den contacto continuo tocante e problema aki,” el a bisa.

Durante e mesun bishita, Zelensky a otorga Schoof un di e honornan estatal mas halto di Ucrania

— e Orden di Prins Yaroslav e Sabi, Prome Clase — como reconocimiento di e sosten di Hulanda pa Ucrania den su guera contra Rusia. Awor Schoof ta join ex Prome Minister Mark Rutte, kende anteriormente a ricibi e mesun distincion.

Potretnan publica pa Zelensky riba X a muestra e dos lidernan na Kyiv na un muraya memorial cu ta muestra potretnan di soldaatnan Ucrainiano cu a muri.

Den un conferencia di prensa conhunto, Zelensky a gradici Schoof pa su sosten continuo. “Mi ta gradici bo pa para na banda di Ucrania,” el a bisa, señalando cu Hulanda ta keda un donante importante di tanto ayuda humanitario como militar.



TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORSHUIZEN NA MONTE VERDE
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diaranson, 8 di oktober 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Monte Verde (un parti)
- Seroe Biento (un parti)
- Verano (un parti)
- Plantenrust (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



Demanda pa oro ta pone Amazonia di Peru den mas riesgo di venenamento cu mercurio

(AP) — Mientras prijs di oro ta mantene na nivelnan record, un lider Catolico importante den Amazonia di Peru ta urgi paisnan cu ta destino pa e metal precioso pa yuda para mineria ilegal cu ta venena riunan cu mercurio.

Miguel Angel Cadenas, un Agustino di Spaña cu a biba den Amazonia di Peru pa tres decada, a bisa cu mineria ilegal a aumenta desde pandemia di COVID-19, mencionando e riunan Tigre, Nanay, Napo y Putumayo como algun area unda comunidnan ta den riesgo.

Testnan a haya cu nivelnan di mercurio den algun pisca ta mas halto cu e limitenan imponi pa Organisacion Mundial di Salud (WHO), y muestranan di cabey di residentenan local analisa door di científico y dokter tambe a mustra concentracionnan eleva.



“Nos ta den un situacion delicado,” Cadenas a bisa The Associated Press. “Dado cu e dieta Amazonico ta rico den pisca, nos ta papia tocante inseguridad alimentario.”

Mercurio ta ser ampliamente usa den e proceso di separacion oro durante mineria di escala chikito. E ta contamina awa, ta acumula den pisca, y ta aumenta den curpa di hende, causando daño neuro-

logico y di desaroyo. Cadenas a bisa cu e riesgonan di salud ta specialmente severo den Amazonia, unda servicionan medico ta scars.

Investigacion den region Madre de Dios di Peru a haya cu 43% di muhe den edad di por haya yiu tabatin nivelnan di mercurio mas halto cu e limitenan considera safe pa WHO, mientras muestranan di cabey den pueblonan ban-

da di e riunan Amazonico di Peru a mustra cu casi 80% di residente a pasa e limite.

“Mayoria di hende no ta comprende kico ta pasando. Apenas tin informacion,” Cadenas a bisa. “Estado mester prome duna bon informacion na su propio poblacion y despues fuentenan di alimento cu permiti otro alternativanan — cu no ta existi.”

Accion internacional

E ciudad di Iquitos tabata anfitrión di e Cumbre di Awa di Amazonia siman pasa, cu e vicariato a yuda organisa. Alrededor di 400 persona for di Peru, Ecuador, Colombia y Brazil a participa den 14 tayer tocante topiconan incluyendo awa y extractivismo, cambionan climatico y educacion.

Cadenas a nota cu Loreto, e departamento Amazonico mas grandi di Peru, tin e acceso mas abao di Peru pa awa pa bebe — cu alrededor di 60% di e poblacion sin awa

portabel y sanitacion. E Corte Constitucional di Peru a goberna dos aña pasa cu esaki tabata ekivalente na un “estado di asuntonan inconstitucional,” pero el a bisa cu e fayto ainda no a ser cumpli.

Cadenas, kende a bisa cu e conoce Papa Leo XIV — kende a pasa aña na Peru como misionero y despues como obispo — tin miedo cu e situacion lo empeora menos cu accion internacional restringi e demanda pa oro ilegal.

“Tur dia cu ta pasa tin mas hende dedica na mineria ilegal. Mientras no tin presion internacional serio, lo ta masha dificil,” el a alerta.

Aun asina, el a dirigi un suplica personal na esunnan cu ta causa e destruccion.

“Gana placa ta bon, pero no por ser na costo di inhusticia y bida di e mas pover,” el a bisa.

Venezuela ta denuncia supuesto plan ‘extremista’ pa ataca compleho di Embahada di Merca

(AP) — Venezuela a alerta dialuna di un supuesto plan door di extremistanan pa ataca e compleho di Embahada di Merca, cu ta cera, na Caracas cu explosivo, mientras tension bilateral ta empeora tocante e despliegue di militar di Washington den Caribe.

Jorge Rodriguez, hefe di Asamblea Nacional y di e delegacion di Venezuela pa dialogo cu Merca, a bisa den un declaracion cu via “tres canal diferente,” Estados Unidos a ser alerta “di un menasa serio” for di gruponan di derecha cu ta pretende di ta siguidor di Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro. “Mediante un operacion di bandera falso prepara door di sector extremista di e derecha local, tin intento pa planta explosivo mortal na Embahada di Merca na Caracas,” Rodriguez a bisa.

Departamento di Estado di Merca no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario.

E embahada, cu actualmente ta cera, ta mantene un personal responsabel pa seguridad y mantenimiento di e

tereno, pesar di e ruptura di relacion diplomatico cu gobierno di Maduro na 2019.

“Na mesun tempo, nos a reforsa medidanan di seguridad na e sitio diplomatico ey, cu nos gobierno ta respeta y ta proteha,” segun Rodriguez, un aliado cercano di Maduro cu ta sirbi como presidente di Asamblea Nacional. El a bisa cu un embahada Europeo a ser informa pa por actua como un enlace pa comunica e situacion.

E compleho grandi di embahada a ser vigila desde su clausura pa patruya conducta door di polis Venezolano den e area rond di dje.

Durante su prome termino, Presidente di Merca, Donald Trump a kibra relacion cu Maduro y a reconoce un lider di oposicion como e gobernante legitimo di Venezuela den un intento faya di saca e lider di isquierda. Como parti di e ruptura diplomatico, Departamento di Estado di Merca a suspende operacionnan na su embahada na Caracas na maart 2019 y a evacua tur diplomatico, cu temor cu nan a bin tuma e compleho situa riba un colina na sur-oost di e capital.



E alerta a bin mientras Venezuela a denuncia repetidamente loka nan ta yama un menasa di Merca tocante e despliegue di barconan di guerra den Caribe, cu Washington ta bisa cu ta enfoca na combati cartelnan di droga Latino Americano.

Trump ta acusa Maduro di ser un di e mayor traficante di droga den mundo y a anuncia na cuminsamento di augustus cu e recompensa pa

su captura lo ser dobla te na \$50 miyon. Maduro, como respuesta, ta acusa Estados Unidos di inventa e narrativa ey pa purba sak’e for di puesto.

Diabierna, Secretario di Guerra di Merca, Pete Hegseth a anuncia loka lo ta e di cuatro atake riba un boto chikito den Caribe desde e yegada di barconan di Merca. Merca ta bisa cu e barconan “ta trafica droga” y cu su trip-

ulacion ta “narcoteroristanan,” manera tabata e caso cu e cuater hende mata diabierna, segun Hegseth.

Maduro a describi e despliegue naval di Merca como un menasa pa soberania di e pais Sur Americano. Gobierno di Merca no a duna ningun indicacion cu e tin plan pa un incursion terrestre cu e mas cu 4.000 tropa staciona den e area.

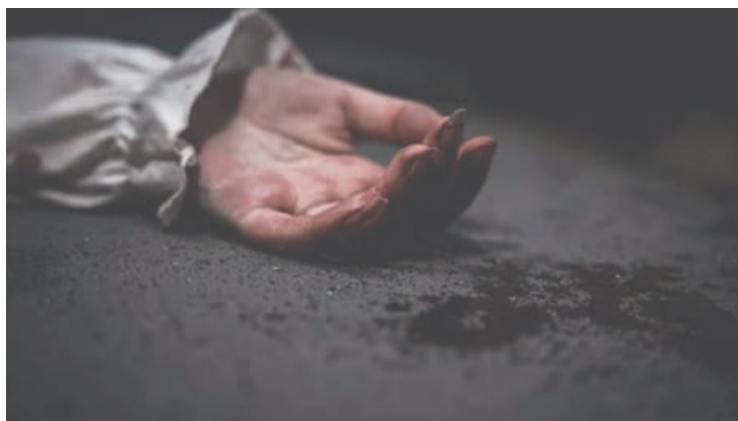
Na Republica Dominicana, a registra 1.802 femicidio den ultimo 20 año

(DiarioLibre) - Na Republica Dominicana, 1.802 femicidio a ser registra den e ultimo 20 año, un estudio basa riba estadisticonan oficial a subraya.

E datonan ta parti di e estudio “Un SOS pa Salba Bida di Hende Muher,” di e periodista Dominicano Fernando Quiroz, kende a compila datonan di Oficina di Fiscalia General (PGR), Polis Nacional, Oficina Nacional di Estadistica (ONE), y Ministerio di Hende Muher.

E problema tabatin punta, bahada y recuperacion, pero ta keda den un rango di 140 pa 180 caso pa año, cu variacionnan leve dependiendo di e año, Quiroz a declara den un declaracion.

Oficina di Procurador Gen-



eral a registra 190 morto di hende muhe na man di nan pareha of ex pareha na 2005, mientras cu na 2006 tabatin 177 y na 2007, 173. Pa 2008 y 2009, e cifranan a subi te na 204 y 199, alcansando na 2010 un total di 270 morto.

E maximo mas halto den e dos decadanan aki a tuma luga na 2011, cu 233 homicidio di hende muhe.

“Tin biaha, autoridadnan ta sigui informa crimen contra hende muhe como ‘crimen di pasion,’ un termino cu ta ser cuestiona pa minimalisa violencia di genero. Experimenton ta insisti cu esakinan ta feminicidionan intimo,” el a agrega.

Segun e periodista, e raiz di e problema ta sinta den un cultura machista cu ta normalisa

control masculino y den un tolerancia social cu ta reduci esaki na un asunto priva.

“E tolerancia aki, hunto cu e reproduccion di patronchin violento den mucha, ta tene e ciclo intergeneracional di violencia bibo,” el a considera.

Den e estudio, Quiróz a splica cu feminicidio no solamente ta un problema “serio” den sociedad Dominicano, pero tambe ta ser raporta na Latino America y resto di mundo.

Por lo menos 3.897 hende muhe tabata victima di feminicidio den 27 pais y teritorio den e region na 2023, ekivalente na 11 hende muhe asesina tur dia pa motibo di violencia basa riba genero, segun un estudio di e Comision

Economico pa Latino America y Caribe (ECLAC) publica na 2024.

E estudio a declara cu UN Women a informa cu na 2023, alrededor di 51.100 hende muhe y mucha muhe a ser asesina pa partner, ex-partner of miembronan di famia, ekivalente na 140 morto pa dia.

“Nos ta enfrentando un problema structural di salud y orden publico, cu un impacto social significativo manifesta den e cantidad di huerfanonan cu a keda pa e tipo di violencia aki”, Quiróz a bisa.

“E cas ta sigui ta e luga mas insegur pa hende muhe,” e autor di “Un SOS pa Salva Bida di Hende Muhe” a declara.

Rusia ta ratifica su aliansa militar cu regimen Cubano

(CiberCuba) – Duma di Estado Ruso a ratifica un acuerdo di cooperacion militar cu Cuba, mientras cu Merca ta denuncia e reclutamento masivo di Cubanonan como mercenario den guerra na Ucrania.

E Duma di Estado Ruso, e camara mas abao di Parlamento, a ratifica e acuerdo intergubernamental riba cooperacion militar cu e regimen Cubano, den un paso cu ta consolida e aliansa strategico peligroso entre e dos gobiernonan memey di e guerra na Ucrania y memey di e acusacionnan di Washington riba e participacion di Cubanonan como combatientenan den servicio di Kremlin.

E documento, firma na La Habana dia 13 di maart 2025, y na Moscu dia 19 di e mesun luna, a keda presenta na e Legislatura pa e Gabinete di Ministernan di Rusia, cu a defende esaki como un medida pa “garantisa e base huridico necesario pa defini e obhetivo, direccion y forman di cooperacion militar bilateral,” EFE a informa.

Segun e declaracion oficial di Duma, e ratificacion “lo contribui na e fortificacion y desaroyo di e relacionnan entre Rusia y Cuba den e esfera militar” y lo “salvaguardia e interesnan di e ciudadanonan Ruso cu ta ehecuta tareanan den cuadro di e acuerdo”, un informe di e RT oficial a en-

fatisa.

E decision ta bin net na momento cu Merca ta acusa La Habana di ta un di e fuente principal di combatientenan stranhero pa e militar nan Ruso.

Un memo interno di Departamento di Estado, recientemente distribui na su diplomacionan, ta bisa cu entre 1.000 y 5.000 Cubano a ser recluta como mercenario pa bringa na Ucrania, cu e supuesto complicidad di e gobierno Cubano.

“Despues di Noord Korea, Cuba a bira e fuente mas grandi di mercenarionan stranhero pa e militar nan Ruso,” e comunicado ta adverti, acusando La Habana di “no a logra proteha su ciudadanonan di ser usa como peon den e guerra Ruso-Ucraniano.”

Na mei ultimo, e Asamblea di Resistencia Cubano cu sede na Miami a informa cu Rusia a recluta te cu 20 mil Cubano cu apoyo di e gobierno di e isla, di cual entre 200 y 300 a ser bisa cu a muri den e liñanan di frente, segun EFE a informa.

E acuerdo militar ratifica pa Duma ta profundisa e cooperacion entre Moscu y La Habana, aliadonan historico for di e era Sovietico, na momento cu Cuba ta experimentando su pio crisis economico den tres decada, marca pa scarsedad, inflacion,

y e deterioro di servicionan basico.

E ratificacion di e acuerdo militar entre Moscu y La Habana ta bin na momento cu Kremlin ta fortalece su retorica di confrontacion cu Occidente y un biaha mas ta pone e asunto nuclear den centro di su strategia.

Na 2024, un alto representante di Duma Ruso a pidi pa instalacion di armanan nuclear na Cuba, evocando echonan di e Guerra Friu y advertiendo cu Rusia mester “responde cu forza” na presion di OTAN.

Mas recientemente, e gobierno di Rusia un biaha mas a alimenta e tensionnan mun-

dial door di anuncia un posibel despliegue di armanan nuclear pafo di su teritorio, un mensahe interpreta pa analistanan como un advertencia directo na Merca y su aliadonan Europeo.

E declaracionnan aki a cuadra cu e creciente cooperacion militar entre Rusia y e regimen Cubano, oficialmente presenta como “asistencia tecnico y strategico.”

Memey di e escalacion verbal aki, Vladimir Putin a adverti cu Rusia lo responde mesora na cualquier accion hostil di Occidente, reforsando e narrativa di confrontacion total y posicionando Cuba como un partner politico den e region Latino Americano.

E aliansa militar cu La Habana, aunke simbolico pa loke ta trata poder real, tin un balor di propaganda halto den e strategia di Rusia pa desafia Washington.

Mientras tanto, presidente Donald Trump un biaha mas a lanta contra Putin y e regimen Cubano, primintiendo di implementa sancionnan mas duro si e regresa na Cas Blanco.

Su declaracionnan ta refleha con e relacion Moscu-La Habana ta ser usa un biaha mas como un arma politico dentro di e debate electoral di Merca, memey di creciente rivalidad global y desconfianza mutuo.





SETAR

DIGITAL WEEK

FREE Entrance
Registration Required

October 20 to 24

9:00 am - 4:30 pm

SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a

Come and Learn about:
Future Thinking, ChatGPT, CapCut, Social Media, Canva, Digital Budgeting, Cybersecurity, and more.



More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek

SETAR

SETAR ta organisa "SETAR Digital Week" di 20 pa 24 di October

Siña mas di e mundo digital

SETAR lo organisa "SETAR Digital Week" di 20 pa 24 di october 2025 na Conexion Center cu ta keda na e oficina principal di SETAR na Seroe Blanco. E evento innovativo aki ta brinda comunidad e oportunidad pa profundisa nan conocimiento tocante diferente aspecto di e mundo digital.

Durante e siman completo, diferente keynote speakers local lo comparti nan conocimiento tocante topiconan actual y relevante manera Chat GPT, Artificial Intelligence (AI), Fake News, Canva, Cyber Security, Pay.aw y hopi otro topico mas. E presentacionnan aki ta diseña pa duna tanto principiante como usuario avansa informacion practico cu nan por aplica inmediatamente den nan bida diario.

Un aspecto special di e evento ta e presencia di tur banco local durante e siman completo. Nan lo ta disponibel pa asisti usuario cu online banking y contesta tur pregunta cu tin di haber cu servicionan digital bancario.

Pa haci e evento accesibel pa tur hende, participacion ta completamente gratis. Interesadonan mester solamente registra na www.setar.aw/digitalweek/ pa sigura nan luga na un di e diferente sesionnan cu tin.

SETAR ta comprometi cu educacion digital di nos comunidad, e mundo digital ta cambia constantemente, y nos ke sigura cu tur hende na Aruba tin e conocimiento y recursonan pa navega esaki cu confiansa.

Pa mas informacion y pa registra pa SETAR Digital Week, bishita www.setar.aw.

Detayenan di Evento:

Fecha: **20-24 di Oktober 2025**

Lugar: **Conexion Center, SETAR Seroe Blanco**

Costo: **Gratis (Registracion ta obligatorio)**

Registracion: www.setar.aw/digitalweek/

No perde e oportunidad unico aki pa bira mas conoce cu loke ta pasando den nos mundo digital!



SUPER THURSDAYS

ALL DAY!

For every 50 points earned every Thursday in October, receive \$10 in slot credit.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Chat cu ta bay viral ta revela un posible di dos victima di D4vd

(IBTimes) – Desde e revelacion impactante, cu Celeste Rivas Hernandez, 25, a ser haya morto den un Tesla registra na cantante D4vd, discurso online a rementa. Memey di e investigacion andando, revelacionnan nobo a bin dilanti den e caso, screenshot di supuesto mensahe di texto y testimonio riba Reddit cu ta sugeri cu D4vd por tabatin comunicacion intimo na 2023 cu otro menor di edad e tempo ey.

E acusacionnan aki, cu ainda no ta confirma, ta circulando riba plataformanan di rednan social y comunidannan di fanatico, lantando pregunta serio tocante comportamiento di 'grooming', algo cu agentenan di ley ainda no a confirma.

Tabata dia 8 di september ultimo cu autoridadnan a descubri e curpa den descomposicion den un Tesla Modelo 3 cu tabata confisca na Hollywood. E vehiculo tabata

registra na D4vd (number legal David Anthony Burke.) Despues a identifica e curpa como Celeste Rivas Hernandez, un adolescente reporta desaparecido for di Lake Elsinore, California na 2024.

Investigadornan ainda no a conclui si su morto tabata homicidio, sobredosis accidental, of otro causa. Oficina di examinador medico di Los Angeles ta continua su analisis.

Pa motibo di e severidad y publicidad di e caso, a cancela e fechanan di tour di D4vd, y agentenan di ley a tene un inval na un residencia vincula na e artista na Hollywood Hills, confiscando computer y evidencia.

A pesar cu e investigacion ta activo, no a anuncia ningun aresto ni cargo contra D4vd te awo.

Acusacionnan nobo

Despues di e cobertura amplio di morto di Celeste, un screenshot di un usuario riba

Twitter a cuminsa circula, bisando cu un 'muchu nobo cu D4vd tabatin un "relacion" cune na 2023 tempo cu e tabata menor di edad' tabatin varios screenshot di interaccion entre nan.

E post ta bisa: "Un muchu nobo cu D4vd tabatin un "relacion" cune na 2023 tempo cu e tabata menor di edad a tuma contacto cu mi y a manda varios screenshot di tur cos..."

Algun linea di nan supuesto combersacionnan ta muestra D4vd bisando: "Mi lo stima di tin un relacion publico cu un persona, pero manera cu esaki ta bayendo, nos mester ta un secreto."

Simultaneamente, un thread riba Reddit a hala atencion. Den esaki, usuarionan a comparti versionnan di e supuesto mensahenan di 2023, describiendo e comportamiento di D4vd como manipulador y urgiendo e victimanan pa bin dilanti. Algun comentario a nota e diferencia di edad y manera di tuma contacto



como un patronchi mas leu cu djis un relacion casual.

Otronan a adverti cu por falsifica screenshot y acusacion publico, exigiendo verificacion.

Ta importante pa nota cu polis ni corte a confirma e supuesto mensahe of acusacionnan aki. Nan ta keda sin verifica, y ta djis circulando riba rednan social.

Actualmente, prioridad di autoridadnan ta keda riba e investigacion tocante morto

di Celeste y con el a termina den e auto di D4vd.

D4vd y su representantenan ta mantene silencio riba henter e controversia, maske recientemente a keda reporta cu e artista a contrata e abogado criminal top di Hollywood, Blair Berk, mientras e caso ta intensifica.

Mientras tanto, a tene un entierro na Queen of Heaven Cemetery and Mortuary na Rowland Heights, unda a dera Celeste.

Trump ta bisa cu Sean 'Diddy' Combs a pidie un pordon

(ABCNews) – Presidente Donald Trump a bisa dialuna cu Sean 'Diddy' Combs a tuma contacto cune pa un pordon presidencial, despues di su condena pa dos cargo relaciona cu prostitucion.

"Hopi hende a pidi pa un pordon," Trump a bisa reporteronan den Oficina Oval. "Mi ta yam'e Puff Daddy, el a pidi mi un pordon."

Un representante di Combs a nenga di comenta riba e palabranan di Trump dialuna.

Combs a keda sentencia diabierna cu mas cu cuatro aña den prison. E ta haya credito pa e 12 luna cu el a sinta caba na e Metropolitan Detention Center na Brooklyn desde su aresto na september 2024, y tambe un multa di \$500mil.

Abogadonan di Comb, cu a papia exclusivamente cu

ABC News diabierna, a bisa cu nan ta considerando un apelacion, argumentando cu e hues inhumamente a impone un sentencia cuatro aña mas largo di loke nan a solicita y cu e tabata basa inapropiadamente riba acusacionnan no proba cu no tabata inclui den e condena.

"E hurado a hacie hopi cla den nan veredicto cu nan a declar'e inocente di e cargonan di traficacion sexual y RICO," abogado principal, Teny Geragos a bisa e tempo aya. "Inocente kiermen inocente."

Segun un carta di su team legal, Combs a pidi pa sinta su sentencia na FCI Fort Dix, un prison federal di seguridad abao na New Jersey, cu alrededor di 4mil prisionero cu ta ofrece un programa di tratamiento pa droga conoci como RDAP, of Programa Residen-

cial pa Abuso di Droga.

"Pa por atende su problema di abuso di droga y maximisa bishita di famia y esfuerso di rehabilitacion, nos ta solicita pa e corte recomenda fuertemente pa e Bureau di Prison cu mester pone Sr. Combs na FCI Fort Dix pa proposito di RDAP y cualkier otro programa educacional y ocupacional disponible," Geragos a bisa den e carta dialuna.

Comentarionan di Trump a yega despues cu a puntr'e tocante otro posible pordon – pa Ghislaine Maxwell, un ex-socio di Jeffrey Epstein. Corte Supremo dialuna a nenga di scucha apelacion di Maxwell retando su condena pa traficacion sexual, sin duna un splicacion. "Mi ta bay mir'e," Trump a bisa. "Mi ta bay papia cu Departamento di Husticia," el a agrega.

Actualmente, Maxwell ta

cumpliendo un sentencia di prison pa su rol den yuda Epstein recluta, 'groom' y abusa

muchu muhe menor di edad como parti di un programa di traficacion sexual.



AVB ta haci yamado na tur mucha muher pa participa den Talent Identification Days



Arubaanse Voetball Bond ta invita tur mucha muhe naci den aña 2013, 2014 y 2015 pa participa den e Talent Identification Days!

E evento aki ta un paso importante den e preparacion pa e CFU U14 Girls Tournament di 2027. Despues di nos participacion recien den e torneo di CFU, nos kier cuminsa tempran cu e generacion nobo; pa asina traha riba un base fuerte y forma e futuro di Aruba su Team Nacional U14.

Fechanan: 19 di oktober & 26 di oktober, 2025

Luga: Compleho Deportivo Frans Figaroa

Orario: 11:30 AM – 1:30 PM

Sea resente: 10:45 AM

Durante e Talent ID, lo tin presente nos departamento di Scouting, FIFA Talent Coaches, y Staf Tecnico. Nan lo evalua e muchanan pa asina selecciona esnan cu lo cuminsa entrenamiento oficial den luna di november 2025.

Registra awe mes y forma parti di Aruba su Team Nacional di Damas door di klik riba e link aki: <https://forms.gle/qAw9s1xRa2BP7azRA>

Dyane Wiersma e prome hende muher nombra pa uni cu 'FIFA Youth Girls' Competitions Standing Committee 2025-2029'

Un momento Historico pa Aruba; Dyane Wiersma, Vice Presidente di AVB, ta bira e prome ser femenino Arubiano cu a wordo nombra pa forma parti di 'FIFA Youth Girls' Competitions Standing Committee 2025-2029', un plataforma mundial cu ta aporta na forma e futuro di futbol femenino.



E nombramento aki ta parti di restructuracion di e comisionan di FIFA, cu e obhetivo cu mas 'Member Associations' ta envolvi den FIFA su procesonan di 'decision-making' y pa aumenta e representacion di ser femenino den e comisionan aki.

For di inspira mucha muhenan riba veld como un hungado, te na fortifica e fundeshi di futbol femenino na Aruba como Women's Coordinator di AVB,

e pasion, liderazgo y dedicacion di Dyane a inspira un generacion henter. Su impacto a bay mas leu cu nos costa; y FIFA a tuma nota di esey. Esaki no ta solamente un victoria personal, e ta un triunfo pa tur mucha muhe Arubiano cu ta soña grandi.

Fox lo estrena 7 wega di e 2026 World Baseball Classic, incluyendo e wega titular



(AP)—Fox y su rednan familiar lo emiti e World Baseball Classic otro aña, obteniendo derechonan den Ingles Mericano y Spaño pa estrena e torneo.

Siete wega binidero di e WBC, incluyendo e partido titular, lo estrena riba Fox, segun e red a anuncia diamars. Na 2023, Fox a emiti e wega di apertura contra Britania, como tambe e wega campeonato entre Merca y Hapon riba FS1 y Fox Deportes.

Entre e siete weganan cu

lo ser estrena na tres wega di Pool B cu ta inclui equiponan Mericano, ademas di dos wega di cuartofinal y e wega campeonato dia 17 di maart desde loanDepot Park na Miami.

Tur otro wega lo ser estrena riba FS1, FS2, e app di Fox sports, Fox One of Tubi. Fox Deportes lo emiti 28 wega tambe—tur den Spaño—incluyendo e cuartofinalnan, semifinalnan y campeonato.

Netflix a anuncia anteriormente cu e lo estrena weganan di WBC na Hapon.

E di seis edicion di WBC lo inclui 20 equipo den cuatro pool di e prome ronda na Tokio; San Juan, Puerto Rico; Houston y Miami cuminsando 4 y 5 di maart.

“E World Baseball Classic ta presenta tur cos cu nos stima di deporte—pasion, orguyo y talento,” segun vice presidente ehecutivo di Fox Sports, Bill Wanger. “Despues di e emocion di e torneo y wega titular inolvidable na 2023, nos tin e honor pa un bes mas presenta e evento global aki na fanaticonan den e pais.”

Jordi Alba ta anuncia retiro for di futbol profesional na fin di Inter Miami su recorrido den playoffs 2025



(AP)—Jordi Alba a anuncia cu e lo retira for di futbol profesional na fin di Inter Miami su recorrido den e playoff di Major League Soccer, haciend'e e segundo di Lionel Messi su compañeronan pa bisa cu e aña ki lo ta nan ultimo.

Alba a revela e noticia diamars, tres dia despues cu Inter Miami a tene un ceremonia di retiro pa Sergio Busquets. Alba tabata bao contrato cu Inter Miami pa 2027.

“A yega tempo pa cerca un

capitula importante den mi vida,” Alba a bisa riba red social. “Mi a dicidi pa trece un fin na mi carera profesional di futbol na fin di e temporada aki. Mi ta haci esaki cu certidumbre completo, cu paz y cu felicidad pasobra mi ta sinti manera mi a cana e caminda aki cu tur pasion cu mi tabatin, y awor ta e momento corecto pa habri un capitula nobo y cera esun prome cu e miho sentimento.”

Alba, 36, a drenta Inter Miami un rato despues cu Messi a anuncia cu e lo drenta den juni 2023. Messi su yegada a causa Busquets, Luis Suárez y Alba—tur compañeronan den Barcelona—pa drenta MLS.

Alba a yuda Barcelona gana seis titulo di La Liga, cinco Copa del Rey y e Champions League na 2015.

Deloitte ta bay reembolsa gobierno di Australia parcialmente pa un rapport cu eror genera pa AI

(AP) - Australia lo haci un reembolso parcial di e 290,000 dollar cu e gobierno Australiano a paga pa un rapport cu tabata yen di eror aparentemente genera pa AI, incluyendo un citacion fabrica di decision di corte federal y referencia na rapportnan academico cu no ta existi.

E firma di servicio financiero su rapport pa Department of Employment and Workplace relations originalmente tabata publica riba e departamento su website den juli. Un version revisa a keda publica diabierna despues cu Chris Rudge, un investigador di Sydney University di salud y ley di bienestar a bisa cu el a alerta media cu e rapport ta "yen di referencianan fabrica."

Deloitte a evalua e rapport di 237 pagina y a "confirma cu algun nota no tabata corecto," e departamento a bisa den su declaracion diamars. "Deloitte a acepta cu lo reembolsa e ultimo pago bao di su contract," e departamento a bisa. E cantidad lo keda publico despues cu haci e reembolso.

Ora a puntra pa duna comentario tocante e erornan den e rapport, Deloitte a bisa The Associated Press den



un declaracion cu "e asunto a keda resolvi directamente cu e cliente." Deloitte no a responde ora a puntra si e erornan tabata genera pa AI.

E habito di sistemanan di AI generativo di inventa informacion ta conoci como un halucinacion.

E rapport tabata pa evalua e departamento di IT su uso di castigo automatiza den Australia su sistema di bijstand. E departamento a bisa cu e "substancia" di e rapport a keda manteni y no tabatin cambio na su recomendacionnan. E version revisa ta

includi e notificacion cu un sistema di lengahe di AI, Azure OpenAI, a ser usa ora di skirbi e raport.

Citacionnan atribui na e hues di corte federal a keda kita, ademas di referencia na un rapport inexistente atribui na expertonan di ingenieria di software y ley.

Rudge a bisa cu el a haya te hasta 20 eror den e prome version di e rapport.

E prome eror cu el a mira ta un declaracion erroneo cu Lisa Burton Crawford, un profesor di Sydney

University, a skirbi un buki no existente cu un titulo cu ta sugeri cu esaki ta fuera di su experticio.

"Mi tabata sa instantaneamente cu of AI a halucina esaki of e ta e secreto miho warda na mundo paos nunca mi a tende di e buki y e ta zona horroso," Rudge a bisa. Trabao di su coleganan academico a ser usa como "token di legitimidad," cita pa e rapport su autornan pero no lesa, Rudge a bisa, agregando cu el a considera e citacion di un hues un eror hopi mas serio den un rapport cu ta e audit di un departamento su cumplimiento legal.

"Nan a completamente cita un caso di corte erroneamente y despues a crea un citacion di e heus y mi a pensa, warda: esey ta hopi mas serio cu ego di un academico. Esey ta trata cita erroneamente e ley na e gobierno Australiano den un rapport riba cual nan lo depende. Pues mi a pensa cu ta importante pa para pa diligencia," Rudge a bisa.

Senador Barbara Pocock, e vocero di Australian Green su partido pa e sector publico, a bisa cu Deloitte mester reembolsa henter e 290.000 dollar cu a paga.

Demanda na Kentucky ta bisa cu Roblox no ta protege muchanan riba su plataforma

(AP) - Kentucky su abogado general a bisa diamars cu e plataforma di gaming online Roblox a bira un "punto pa predadornan" mientras e tabata anunciando e demanda contra e compania pa medidanan di proteccion pa mucha relaha.

E demanda na Kentucky, entrega pa su oficina dialuna den corte estatal, ta e accion mas recien acusando cu e website sumamente popular no ta haciendo suficiente trabao pa proteha muchanan riba su servicionan di gaming.

Pa impulsa salbuardia pa muchanan y hobennan riba e plataforma, e compania mester instala verificacionnan di edad efectivo y filtro di contenido, Procurador General di Kentucky Russell Coleman a bisa. Agrega notificacionnan pa mayornan tambe ta necesario, el a bisa.

Courtney Norris, un mama di Kentucky cu a uni na Coleman na un conferencia di prensa, a bisa cu e tabata

mira Roblox como un sitio safe pa su yiunan. "Mi a realisa mas laat di loke mi lo kier admiti cu realmente ta e 'Wild West' di internet, dirigi na muchanan," el a bisa.

E compania ta enfrentando critica creciente. E demanda na Kentucky ta bini despues cu Louisiana a demanda e compania den augustus. Un demanda tambe a keda entregada na Iowa despues cu un mucha muhe di 13 aña aparentemente a keda introduci na un predador adulto riba e plataforma, secuestra y trafica pa despues cay victima di violacion.

Roblox diamars a nenga e acusacionnan aki.

"Nos tin medidanan di seguridad riguroso implementa for di model di AI avansa te na un ekipo cu training experto cu ta modera nos plataforma 24/7 pa contenido inapropia," e compania a bisa den un declaracion. "Ningun sistema ta perfecto y nos trabao den seguridad nunca ta caba. Nos ta constantemente innovando nos sistema di se-



guridad, incluyendo agrega 100 proteccion nobo, manera calculacion di edad via cara, e aña aki so."

Roblox ta bisa cu e tin 111 miyon usuario activo pa dia. E compania a bisa den un email diamars cu e ta implementa seguridadnan automatico estricto pa su usuarioman mas hoben. El a bisa cu e plataforma su usuarioman di menos di 13 aña no por manda mensahe na otro nan riba Roblox, pafo di weganen y no por manda mensahe na otro nan durante eganan al menos cu esaki ser cambia usando

controlnan di e mayor.

E compania a bisa cu e tin proteccion riguroso den e chat pa filtra y blokea palabranan inapropia y frasenan, intentonan di dirigi muchanan di menos di 13 aña fuera die plataforma y compartimento di informacion personal manera number di telefon of adres. E no ta permiti comparti imagen di usuario pa usuario y ta prohibi combersionnan sexual, el a bisa.

E demanda na Kentucky a pinta un imagen completamente diferente di e plata-

forma.

A pesar di garantia cu e plataforma ta safe, e compania no tin controlnan di seguridad basico. Roblox tampoco ta informa e usuarioman ni e mayornan tocante e "peligronan" riba e plataforma, el a bisa.

Coleman, un Republicano, a bisa cu e plataforma su "figuranan similar na animacionnan y weganen" ta atrae muchanan, pero el a adverti cu tras di esaki tin algo "hopi mas scur. E plataforma a bira un punto principal pa e predadornan cu kier causa daño na nos muchanan."

E demanda na Kentucky ta acusa cu e muchanan ta exponi na "situacionnan sexual of violento dentro di e universo di Roblox, cu mayornan reportando cu muchanan ta ser contacta pa desconocidonan usando aplicacion di tercer partido cu ta funciona manera si nan ta parti di e wega."

Norris a bisa cu manera varios mayor, e tabata considera esaki un opcion safe pa su yiunan.

Shutdown di gobierno ta menasa atraso den recuperacion di mercado di IPO

(AP) — E shutdown di gobierno di Merca ta bati alarma na companianan priva cu ta core pa haci e transicion pa e mercado publico.

E mercado pa oferta publico inicial (IPO) tabata den un recuperacion di varios aña despues di inflacion halto a pone un paro den e actividad na 2022. E mercado di IPO ya ta na caminda pa su miho aña desde 2021 cu 163 transaccion y \$31 biyon na ganashi eleva te awor, segun Renaissance Capital.

Companionan ta depende riba e gobierno di Merca, via e Securities and Exchange Commission (SEC), pa revisa y aproba e archivo di IPO, mientras ta monitoria e proceso continuo. E SEC awor ta opera cu personal minimo, atrasando of parando e revisamentonan y aprobacionnan significativamente.

Inversionista y companianan ta trata cu mas cu solamente problemanan tecnico. Un shutdown di gobierno prolonga por debilita confiansa den e mercadonan y economia di Merca. Actividad di IPO tipicamente ta keda fuerte te na



october, y despues ta baha den Merca durante e ultimo dos lunanan di aña.

“Esaki semper ta un factor fin di aña,” Samuel Kerr a bisa, hefe di mercado di capital di equidad global na Mergermarket.

Inversionista y companianan en general tabata ignorando gran parti di e inseguridad cu tabata perturbando e gobierno y economia di Merca durante aña, inkluyendo un politica di comercio impredecibel, preocupacion continuo tocante in-

flacion, un mercado di trabao cu ta debilita y puntonan tocante e politica di Reserva Federal. Entre tur esey, e mercado di accion a marca record tras di record y companianan nobo ta sigui uni e filanan.

E impasse na Washington, sinembargo, a trece un recordatorio di e retonan cu e mercado ta enfrenta. “E (clausura) ta corda bo cu nos no ta opera den tempo normal,” Kerr a bisa.

Inversionista a ser atraí na IPOnan pasobra accionnan

a parece costoso pa un rato, specialmente den e sector di tecnologia, poniendo nan busca otro manera pa drenta e mercado. IPOnan a ofrece un manera pa haci esey. Hopi di e IPOnan mas grandi na 2025 tabata den e tereno di tecnologia cu ta creciendo, incluyendo tecnologia di criptomoneda y inteligencia artificial.

Circle Internet Group, e emisor di Merca di un di e criptomonedanan mas popular a haci su debut publico na juni pa alrededor di \$1.1 biyon. Circle ta emití USDC, un

“stablecoin” cu por ser negocia na un ratio di 1-pa-1 pa dollar di Merca, y EURC, cu por similarmente ser negocia pa euro. Su accionnan tabata fiho na \$31, a subi asina na e prome dia di negociacion y actualmente ta negocia na rond di \$152.

E cambio di criptomoneda Bullish a eleva alrededor di \$1,1 biyon na augustus. E compania di computacion di “cloud” CoreWeave a eleva alrededor di \$1,5 biyon ora el a bira publico na maart.

Klarna, e compania Sueco di ‘cumpra awor paga despues’, a drenta e mercado publico na september, elevando \$1,37 biyon. Esaki a haci e IPO mas grandi di e aña, segun Renaissance Capital. E IPO a ser fiha na \$40 y accionnan actualmente ta negocia na rond di \$42.

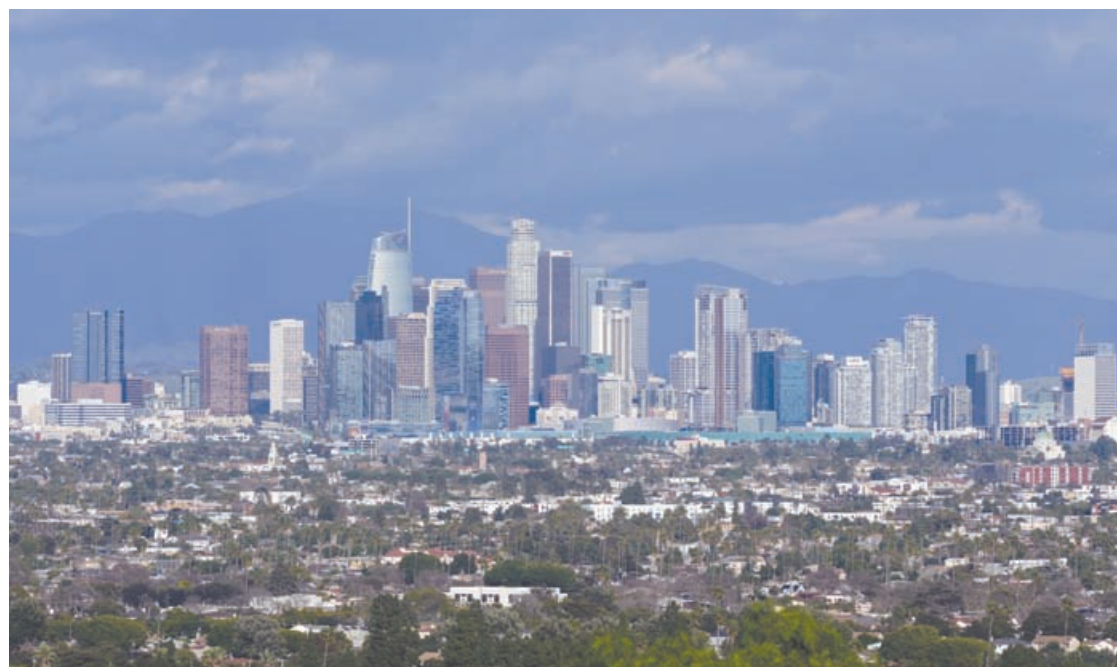
Desde e clausura gubernamental, condicion di mercado ta keda ideal, Bill Smith, CEO di Renaissance Capital, a bisa den un nota na inversionista. “E mercado di IPO ainda tin un poco gasoline den su tanki,” el a bisa.

Edificionan ta bira ‘bateria di ijs’ pa aire condiciona sostenibel

(AP)—Tur anochi aproximadamente 280.000 liter di awa ta ser congela na Norton Audubon Hospital na Louisville, Kentucky. E hospital usualmente a saca tur su aire condiciona for di un sistema convencional cu por haya den mayoria edificio na Merca, pero awor 27 tanki di ijs ta sostene un red di tubo di awa friu cu ta mantene e cambenan di operacion na temperatura seguro y pashentnan comodo.

E tipo di deposito di energia termico aki, tambe conoci como bateria di ijs, ta ser agrega na edificionan den Merca pa su habilidad di provee aire friu sin lansa emision cu ta keinta e planeta. E sistemanan aki ta reduci uso di electricidad y ta baha e carga riba e sistema electrico. Mirando e temperatura cu ta subi y e demanda creciente pa electricidad den Merca, deposito di energia termico di ijs ta ofrece un opcion sostenibel pa refresca edificionan.

Trane Technologies, un compania cu ta construi aparatonan pa controla tempera-



tura, ta bisa cu nan a mira un demanda creciente pa e tecnologia aki durante e ultimo par aña. Su baterianan di ijs ta ser usa na scolnan y edificionan comercial y di gobierno. Nostromo Energy, un otro compania cu ta haci bateria di ijs, ta buscando clientenan entre centronan di dato cu uso intensivo di energia y cu tin demanda halto pa refrescamento. Sistemanan mas chikito tambe ta ser haci pa

casnan door di companianan manera Ice Energy.

Uso di ijs pa cumpli cu demanda di energia creciente

Expertonan di energia sostenibel ta bisa cu deposito di energia termico di ijs ta entre e opcionnan cu edificionan comercial por usa pa reduci demanda di electricidad of warda energia excesivo. Algun edificio comercial ta usa

bateria di lithium, cu por warda energia solar of di aire cu ta disponibel intermitentemente.

Dustin Mulvaney, profesor di estudio ambiental na San Jose State University, a bisa cu bateria di ijs ta un opcion sensibel pa luganan di cuido di salud y casnan di cuido pa adultonan mayor, pasobra bateria di lithium por presenta un riesgo di candela.

Fabricantenan tambe ta mira oportunidad den centronan di dato, cu ta aumenta den number pa sostene inteligencia artificial y tin necesidadnan halto di energia y refrescamento. Un rapport na december di e Departamento di Energia a haya cu centronan di dato a consumi mas cu 4% di e electricidad den e pais na 2023 y e cifra aki por crece te na 12% pa 2028.

Nostromo Energy a bisa cu nan ta discutiendo un tratado pa instala su sistemanan cu varios operador di centronan di dato grandi, pero a nenga pa provee mas detaye. Su tecnologia di bateria di ijs tambe ta ser usa na e Beverly Hills Hotel na California.

California actualmente ta e mercado mas grandi pa e tecnologia aki pasobra e sistema electrico aki ta usa hopi poder solar durante dia pero ta cambia pa fuentenan di energia contaminante manera gas natural despues cu solo baha. Baterianan di ijs por ser usa pa aire condiciona atardi laat y anochi en bes di usa energia for di e sistema electrico.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Un concurso di beyesa pa bufalo na Tailandia ta eleva e status di e animal humilde

(AP) — Tabata e prome biaha cu Tod, un bufalo di 5 aña, ta participa den un concurso di beyesa, y e color cora cla paden di su horeanan a sobresali fuerte contra su cuero bieu.

Tod, e semental principal di su doño, bendedor di cuminda y agricultor Thawatchai Daeng-Ngam, tabata un di e competidornan dialuna den e festival anual di careda di bufalonan den Chonburi, un ciudad mas o menos un ora for di Bangkok.

Bufalonan di awa, cual antes tabata considera como animalnan di trabao humilde, a bira animal di show aprecia den Tailandia. Nan ta celebra e festival aki, cu ta tuma luga na fin di e 11 luna lunar pa marca e comienso di e temporada di cosecha y pa pone atencion riba e animalnan cu antes tabata fundamental pa agricultura Tailandes.

Awendia, tractor a reemplasa e bufalonan, cual antes tabata aprecia pa nan forza y habilidad pa ara campo y transporta carga pisa. Si e animalnan no competi den show, nan ta ser bendi pa carni.

Bufalonan tabata e atraccion principal di e feria na Chonburi, cual a cuminsa cu un desfile unda studiantenan a baila e baile tradicional Tailandes. Algun bufalo tabata bista cu corona di flor mientras nan ta hala

carosanan di palo tradicional cu wiel di dos meter di altura, cargando nan doñonan y muhernan bisti den paña tradicional Tailandes.

E festival tambe a inclui un careda unda bufalonan cu jokeynan riba nan lomba ta core riba un pista di 100 meter.

Pitun Rassamee a yega pa competi cu su bufalo albino di 3 aña cu cuero blanco. E bufalo, nombra Lookaew—cu ta nifica “marbel” den Tailandes—ya tabata gana concursionan local, y su doño tabata spera cu e lo logra un luga den e top cinco.

Tabatin motibo pa tin speranza: Otro bufalonan albino Tailandes a ser bendi na 2024 pa 18 milyon baht (\$672.000) despues di gana varios concurso.

Cambio di rol di bufalonan Tailandes

E transicion di animal di campo pa simbolo aprecia a tuma tempo, y a sigui e mecanisacion di agricultura. E poblacion di bufalo di awa na Tailandia a baha pa un periodo.

Pero e concurso a trece un interes nobo den e animalnan, como tambe un industria nobo cu ta ricibi apoyo gubernamental. E gobierno Tailandes a declara un “Dia Nacional pa Conservacion di Bufalo Tailandes” desde 2017, y gobiernonan local



awor ta duna ayudo pa cria.

Thawatchai, e bendedor di cuminda y doño di Tod, a bisa cu pa cria bufalonan pa competencia ta solamente un hobby. E ta laga e animal bay libremente riba e campo di su famia y a yega na e festival solamente pa mira con Tod ta compara cu otro bufalonan.

Riba camponan mas grandi, bufalonan ta baña tur dia y ta haya un dieta special di mai-shi, bonchi di soya, bran y vitamina, segun Kijchai Angkhanawin, ken ta traha como cuidador di bufalonan aprecia.

El a spuit awa riba e bufalonan cu e tabata cuida na e festival; Nan tabata al menos un cabes mas haltu y mas robusto compara cu hopi otro animal. Nan ta ser husga riba tamaño di cacho, suavidad di cacho y condicion fisico general, el a bisa.

Na Chonburi, e eventonan centra riba bufalonan no ta algo nobo, segun Papada Srisophon, asistente di hefe di un pueblo cerca di un centro di bestia unda agricultornan ta siña tecnicnan pa cria e animalnan.

“Cada aña nan ta bira mas



grandi,” Papada a bisa, spliando cu e concurso ta un incentivo pa agricultornan sigui cria e animalnan. “Sin e actividad aki, nan no lo sa kico pa haci cu nan bufalonan, y nan no lo tin motivacion pa sigui cria nan.”

‘Bufalonan ta cria hende’

Durante e concurso di beyesa na Chonburi, doño y cuidadornan tabata warda cu nan bufalonan den coral cu sombra. Trucknan di bombero a trece awa pa e animalnan, mientras bishitantenan di e festival tabata tuma potret cu e bufalonan mas grandi y famianan cu muchanan chikito tabata sinta den tribuna. Despues, cuidadornan a guia e bufalonan grandi den

un coral designa, caminda huesnan cu sombrero di cowboy y ‘bolo ties’ a inspecciona e competidornan.

Hopi di e doñonan cu a inscribi nan bufalo na e competencia a bisa cu nan a crece cu e animalnan manso y ainda tin gran aprecio pa nan, hasta si nan no ta util mas den campo.

“Aunke bufalonan por traha ainda den campo, nan no por competi cu maquinaria,” Thawatchai a bisa, ken su famia tin 30 bufalo incluyendo Tod. “Bufalonan ta keda importante pa mi. E ta manera loke nan ta bisa: ‘Hende ta cria bufalonan, y bufalonan ta cria hende.’ E ta manera un miembro di famia.”



Conteo di morto den collapse di scol na Indonesia ta subi pa 61 mientras ta sigui haya curpa

(AP) — Equiponan di rescata na Indonesia a haya un decena di curpa mas dialuna durante nan buskeda pa alumnonan desaparecido despues cu un sala di oracion den un internado Islamico a colapse siman pasa, subiendo e conteo di morto pa 61.

E restructura a colapse dia 29 di september mientras e studiantenan, mayoria di nan mucha homber entre 12 y 19 aña, tabata haci nan oracion di atardi. E edificio di e scol Al Khoziny cu tin un siglo di existencia, localisa na Sidoarjo riba e isla di Java na Indonesia, tabata bao trabao di un expansion sin autorizacion.

Segun autoridadnan, apenas un estudiante a logra scapa sin daño. 99 persona a ser trata pa heridan y despues libera, mientras cu cuatro cu heridan serio a keda hospitalisa dialuna despues di haya amputacion.



Sin señal di bida bao di toneladas di escombros tres dia despues di e colapse, autoridades a usa maquinaria pesada pa busca pa avansa e buskeda mas liher.

E Agencia Nacional pa Maneho di Desaster a bisa cu equiponan di rescate a saca 12 curpa y al menos siete parti di curpa for di e escombros dialuna. Nan ta sigui busca pa dos estudiante cu supuestamente falta ainda. No ta anticipa di haya sobreviviente.

Autoridadnan a bisa cu mayoria curpa tabata den un condicion cu ta haci nan dificil pa identifica. Famianan desespera a duna muestra di DNA pa yuda cu identificacion na hospital policial Bhayangkara den e ciudad banda di Surabaya, capital di e provincia East Java.

E equiponan di Identificacion di Victimanan di Desaster a bisa cu nan a logra identifica 17 curpa te dialuna y a entrega nan na famia pa entiero.



Presidente di Cameroon di 92 aña, Paul Biya, ta haci un aparicion publico raro pa lansa su campaña electoral

(AP) — Presidente di Cameroon, Paul Biya, ken tin 92 aña, a tene su prome rally di campaña dialuna den e region di Far North di e pais, mientras e lider mas bieu na mundo ta buscando pa extende su mandato di 43 aña den e eleccion presidencial di 12 di october.

Adresando un multitud di simpatizante den un stadion den e ciudad di Maroua, Biya a priminti pa fortifica seguridad den e region plaga cu atakenan extremista, reduci desempleo entre hobennan y mehora e infraestructura di carretera y e servicicionan social si e ser eligi pa un di ocho termino.

“Mi ta plenamente consciente di e problema cu ta preocupa boso, mi sa di e speransanan no cumpli cu ta haci boso duda di e futuro,” el a bisa den su discurso. “Basa riba mi experiencia personal, mi por sigura bo cu esnan no ta obstaculonan imposible pa supera.”

Region Far North di Cameroon, cual a sufrí di hopi atake



y secuestro pa rescate for di e grupo extremista Boko Haram, ta conta pa casi 20% di e 8,2 milyon votadornan eligibel di e pais.

Dos di e nueve candidato di oposicion den e eleccion—Bello Bouba Maigari y Issa Tchiroma Bakary—ken tambe ta ex-aliadonan di Biya, tin un base di apoyo fuerte den e region mayormente Musul-

man cu tambe ta un di e mas pobernan di Cameroon.

E salida publico ta e prome aparicion di Biya den un campaña caminda su ausencia tabata notabel, despues cu el a bolbe recientemente for di un estadia di un siman na Suiza.

No a duna un motibo oficial pa su estadia den exterior,

pero e presidente di Cameroon ta biaha regularmente pa Europa pa estadianan priva y tratamiento medico durante e ultimo añanan.

Biya raramente ta aparece den publico y criticonan ta bisa cu su capacidad pa goberna a ser severamente limita pa su edad.

Durante su decadan na

poder, e nacion di Centro Africa cu casi 30 milyon habitantenan a lucha cu retonan manera un movecion separatista violento den e banda occidental di e pais, y corrupcion cronico cu a stroba desaroyo, a pesar di su recurso natural rico manera petroleo y mineral. Segun calculacionnan di UN, al menos 43% di e ciudadanonan di Cameroon ta biba den pobreza segun parameternan basico manera ingreso, educacion y salud.

Asina mes, Biya ta considera e favorito pa gana e eleccion di 12 di october, specialmente despues cu su rival mas fuerte, Maurice Kamto, a ser descualifica den augustus y cu e oposicion ta keda dividi.

Mayoria eleccion cu pasa den Cameroon a enfrente duda tocante nan credibilidad, unda e autoridad electoral a ser regularmente acusa di traha na favor di Biya. Algun di esnan cu a dirigi e eleccionnan anteriormente a ocupa otro puestonan den gobierno di Biya. Un limite di dos termino presidencial a ser elimina den 2008 via un voto parlamentario.

Administracion di Trump ta menasa di no duna pago back pa trahadornan federal den shutdown

(AP) — Administracion di presidente Donald Trump a adverti ayera cu no ta bay garantisa pago atrasa pa trahadornan federal durante un shutdown di gobierno, revertiendo loke ta un politica di hopi tempo pa alrededor di 750mil trahador suspendi, segun un memo cu Cas Blanco ta circulando.

Trump a firma den ley despues di e shutdown mas largo di gobierno na 2019, legislacion pa sigura cu trahadornan federal ricibi e pago atrasa durante cualkier pausa den financiamiento. Pero den e memo nobo, su Oficina di Management y Presupuesto ta bisa cu e pago atrasa mester ser duna



pa Congreso, si scoge pa haci esaki, como parti di un ley pa financia gobierno. “Tin algun hende cu no

pletamente, pero “tin algun analista legal cu ta bisando” cu no lo ta necesario ni apropiado pa paga e trahadornan federal back.

Pero Senador Demócrata, Patty Murray di Washington a critica administracion di Trump pa desafía ley. “Otro intento sin base pa purba spanta y intimida trahadornan, di un administracion dirigi pa criminal y cobarde,” segun Murray.

Den e memo prepara pa director di Oficina di Management y Presupuesto di Trump, Russ Vought, reporta prome pa Axios, consehero general di e oficina, Mark R. Paoletta ta presenta un motivacion legal pa no paga e trahadornan federal e salario atrasa.

E memo ta splica cu mientras e Ley di Trato Husto di Empleado di 2019 ta bisa cu lo paga back e trahadornan unabes cu financiamiento federal ta restaura, e ta argumenta cu e accion no ta ehecuta su mes. Na su lugar, e memo ta bisa, paga back e trahadornan federal lo mester ta parti di legislacion subsecuente, por asumi den e ley pa habri gobierno back.

E analisis ta basa su mes riba lenguahe familiar pa exper-tonan den presupuesto door di sugeri cu e ley di 2018 a crea un autorisacion pa paga e trahadornan federal back, pero no e apropiacion real. Congreso, e ta bisa, por dicide si kier paga e trahadornan back of no.

Pa awo, Congreso ta den un impasse, cu ningun banda – ni Cas Blanco – mustrand disponibilidade pa baha cabes. Demócratanan ta bringando pa fondo pa preveni un pausa den subsidio federal pa cuida di salud. Republicanonan ta bisa cu por atende e asunto aki despues.

merece pa ser cuida, y nos ta bay cuida nan di un manera diferente,” Trump a bisa durante un evento na Cas Blanco. El a bisa cu pago atrasa “ta depende tocante ken nos ta papia.” Contestando un di dos biaha tocante pago atrasa pa trahadornan federal suspendi, mirando cu e rekisito ta poni den ley, Trump a bisa: “Mi ta sigui ley, y loke ley ta bisa ta corecto.

Rechasa pago retroactivo pa e trahadornan, algun di ken mester keda na trabao como trahador esencial, lo ta un separacion skerpi di norma y practica y casi sigur lo genera accion legal.

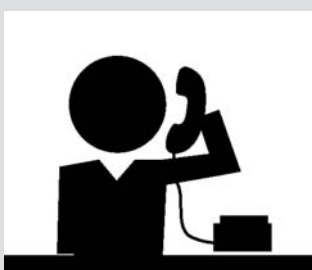
Mientras trahadornan federal – como tambe miembronan den servicio di ehército – hopi biaha a keda sin pago durante shutdown den pasado, casi semper a paga nan back unabes cu gobierno habri back. “Esey lo mester aumenta e urgencia y necesidad di e Demócratanan pa haci lo corecto akinan,” presidente di Congreso, Mike Johnson a bisa na un conferencia di prensa na e Capitol.

Johnson, un abogado, a bisa cu e no a lesa e memo com-

Resultado Sorteo 7 october 2025			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4945	1852	8889	5462
6910	8299	SUPER5	6684
3232	7288	-	2361

MERDIA	ANOCHI																								
 Sorteo # 4765 5088 7981 2800  X2  Sorteo # 4765 8340  FP  Sorteo # 2821 7489  Sorteo # 4765 0584 Cancer  Sorteo # 1639 318  X5	 Sorteo # 8668 0688 1943 6144  FP  Sorteo # 7712 1248  FP  Sorteo # 2417 0198  Sorteo # 6471 6438 Acuario  Sorteo # 1401 799  X3	 Sorteo # 2633 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6971 0 x Jackpot 3 x Match 4 145 x Afl 8,00  Sorteo # 1808 0 x Jackpot 0 x match 4 2 x Afl. 500,00 43 x Afl 50,00 58 x Afl.15,00   Sorteo #	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">150.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">11-14-15-29-30</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">51.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">03-13-15-22</td></tr><tr><td>Mega Ball</td><td>15</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">320.000,-</td></tr></table> Afl. 420.000,- <table><tr><td></td><td></td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		150.000,-		11-14-15-29-30		Proximo Jackpot		51.000,-		03-13-15-22		Mega Ball	15	Proximo Jackpot		320.000,-			
Joker	Letter																								
Proximo Jackpot																									
150.000,-																									
11-14-15-29-30																									
Proximo Jackpot																									
51.000,-																									
03-13-15-22																									
Mega Ball	15																								
Proximo Jackpot																									
320.000,-																									
																									





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Eagle : Centro Medico:
Tel. 587 9011 Tel. 584 5794

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**
Tel: 582 2116/582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Alcalde eligi na Alemania haya cu heridanan serio; Investigadornan no ta mira un motibo politico



(AP) - E alcalde recientemente eligi di un pueblo na Alemania a ser haya cu heridanan cu ta menasa su bida diamars. Investigadornan a bisa cu no tin evidencia di un motibo politico y cu ta sospecha conexion familiar na e atake.

Iris Stalzer a keda elegi como alcalde di Herdecke dia 28 di september. E ta miembro di e partido centro-iskierdista Social Democrats, un partido chikito den Alemania su gobierno nacional lidera pa conservativonan.

Stalzer a ser haya na su cas cu heridanan cu ta menasa su bida poco prome cu 1or di atardi, polis y fiscalnan a informa. E muhe di 57 aña a ser hiba hospital via helicoptero.

Nan no a duna comentario tocante e naturalesa di su heridanan, sinembargo e lider di e grupo parlamentario na Social Democrats su grupo parlamentario na Berlin, Matthias Miersch, a bisa reproteronan diamars atardi cu “nos a tende algun minuut atras cu e alcalde recientemente eligi, Iris Stalzer, a ser herida na Herdecke.”

Un declaracion despues di polis y fiscalnan a bisa cu te awo, “no tin indicacion cu e ta un acto cu motivacion politico,” agregando cu un conexion familiar ta loke ta asumi te awo.”

E no a elabora pero a bisa cu e victima su yiunan tabata cu polis ainda pa aclaria kico a sucede.

Canciyeer Friedrich Merz a bisa cu Stalzer ta victima di un acto “abhorente.” El a skirbi riba rednan social cu “nos tin preocupacion pa e bida di alcalde-elegi Iris Stalzer y ta spera cu e lo tin un



recuperacion completo.”

Stalzer, ken a gana contra Merz su Christian Democrats centro-derechista den un voto prome cu e eleccion, ta den schedule pa asumi su cargo dia 1 di november. Herdecke ta un pueblo di alrededor di 23,000 persona na Alemania su region Ruhr,

entre e ciudadnan y Hagen cu Dortmund.

Stalzer su website ta bisa cu e ta casa y tin dos yiu adoel-scente. E ta bisa cu el a pasa casi henter su bida na Herdecke y a traha como un abogado cu ta specialisa den ley di labor.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco.
Den marduga y mañan: parcialmente te temporalmente hopi nubia cu chens pa un awasero local

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 28 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:25pm
Subida di solo : 6:29am

Biento:

Moderado for di direccinanan entre oost-noordoost y oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo: Un ola tropical ta moviendo den parti oost di Caribe, bay-



endo west. Esaki lo trece humedad den region cual por causa algun awasero breve durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: tranquil te modera cu olanan di 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 5 pia den labaderanan for di noord-noordoost cu ta bahando.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



A fayece

Maritza Josefa Tromp – Sprok

*18 September 1947 - † 5 Oktober 2025

Na number di su:

Esposu: †Ludovico Bertrando Tromp

Yiunan:

Anoushka y Gregory Scharbaay – Tromp
Artania Tromp
† Carol Tromp

Nietanan:

Tanisha Scharbaay
Divya Ramrattan

Rumannan:

† Efraim Sprok y famia (Curacao)
† Lionel Sprok y famia (Curacao)
† Donald Sprok y famia (Curacao)
Nilda Merselina – Sprok y famia (Curacao)
Nelson Sprok y famia
† Marcel Sprok y famia (Curacao)
Harold (Rolly) Sprok (Curacao)
Ergardo (Gachi) Sprok y famia (Curacao)
† Ruben Sprok y famia
† Stanley Sprok y famia (Hulanda)
Ingrid Sprok y famia (Hulanda)
Siegfried (Chief) Sprok y famia (Curacao)
Norman Sprok (Curacao)
Kenneth Sprok y famia

Swa y cuñanan:

† Martin Tromp
† Alejandrina Victoria - Tromp y Famia
Teodoro (Dodo) Tromp y Famia
Mathilda Thielman – Tromp y Famia
Feliciano (Djie) Tromp y Famia
† Mauricio (Nicho) Tromp y Famia
Supriana (Anna) Semeleer – Tromp y Famia
Lucia Sprok – Tromp y Famia
Felepina (Pina) Tromp y Famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comper y comernan, amigo y amiganan di cas, famia na Curacao, Costa Rica, Hulanda, Sint Maarten, Venezuela, Santo Domingo y demas famia: Tromp, Sprok, Scharbaay, Ramrattan, Figaroa, Jansen, Silvania, Leander, Hooi, Merselina, Gumbs, Scobar, Rijna, Rosa, Nita, Martis, Uraka, Victoria, Raaz, Thielman, Van Dallen, Kelly, Semeleer, Maya, Koolman, Gomez, Dammerman, Ras, Riley, Zuñiga, Gil y Silvanie

Su ayudante: Amparo Borrero Brochero

Un danki na:

Departamento di Dialisis, dr. Romeo Kock y Departamento B4.

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entierro
cu lo tuma lugar Diasabra 11 Oktober 2025
na Misa Catolico San Juan Pablo II na Tanki Leendert di 9.00 am- 11.00 am,
despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Lo ricibi condolencia na Royal Funeral Home
Diabierna 10 Oktober 2025 di 7.00 pm - 9.00 pm

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un familiar.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Nicole Brice

*27-12-1958 †29-09-2025

Na number di su:

Yiunan:

Alex Jean-Louis y casa
Marie Carmelle Jean-Louis y casa

Yiunan di criansa:

Vladimir Damus
Jean Max Brice

Nieta y nietonan:

Sarreen
Alexander
Aisha
Nickensley
Richelson
Keila
Shenayda

Rumannan:

Luka Brice y famia na New Jersey
Elvia Brice y famia na Aruba
Elcie Brice y famia na Haiti
Enel Brice y famia na Aruba
Guerline Brice na Aruba
Magdala y famia na Aruba
Mirielle Brice y famia na Aruba
Donald Brice y famia na New Jersey
Eltha Damisca y famia na Haiti

Cuñia y swanan

Subrino(a)nan na Haita, Aruba, Sto. Domingo, Hulanda, Merca y Francia

Primo(a)nan na Aruba, Haiti, Merca, Francia, Hulanda

Amiga y amigonan stima:

Guerline Sufre y casa
Frantzy Sufre y casa

Demas coleganan di trabou

Demas famia nan: Jean Louis, Damus, Guerrier, Etienne, Marveille, Damusca, Vernois, Jeanty

Condolencia lo tuma lugar diabierna 10 di oktober 2025 na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm

Acto di entierro lo tuma lugar na dia
Diasabra 11 di oktober 2025 di 2or pm pa 4or pm
na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad
Constantijn Huygenstraat 17 y despues lo sali bai pa santana central na Sabana Basora

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo
braza Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando*

Conforme cu Boluntad di Dios y tur locual e la nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di
Dios omnipotente, bisa SEÑOR: ‘Mi refugio, mi fórti, mi Dios, den kende
mi ta pone mi konfiansa!’
Salmo 91:1-2*

懷著極深的悲痛，我們宣布我們敬愛的父親鍾金和先生於
2025年10月2日安詳離世。
我們會深深懷念他。願他安息。

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anunica cu nos
ser stima a fayece dia 2 di October 2025.

E tabata un persona amabel, un yiu orguyoso, un esposo
dedica, un tata responsabel, un welo
amoroso y un bisawelo tremendo.

Su presensia lo ta masha falta. Cu sosega na paz



Kam Wo Chung

Mihor conoci como: “Foh Shuk”
*21 Maart 1937 - † 2 Oktober 2025

Su casa stima:

Choi Hi Tse

Yiunan:

Chi Wai Chung y Li Gun Xie
Tung Yi “Tony” Chung y Chui Ling “Crystal” Leung
Choi Ping “Theresa” Chung y Ken Kwok

Nieto y Nieta nan:

Lai Pin Barrera Chung y Fraymar Barrera
Sed Yee Chung
Deric Budwin Kwok
Deryl Pakho Kwok
Sharon Hoi Yan Chung
Brian Chak Ho Chung
Veronique Yan Tone Chung
Jessica Manyee Kwok
Benny Ching Ho Chung
Bob Chun Ho Chung
Ayson Lam Hei Chung

Bisanieto y Bisanieta nan:

Arthur Barrera
Felicity Barrera

Ruman nan:

†Yun Jin Zhong y famia
†Gui Di Zhong y famia

Swa y Cuñia nan:

† Kai Kau Tse y Siu Yin Chan
Kai Chung Cha y Judy Cha
Ngha Hei Cha y Pak Ming Lee

Sobrino y Sobrina nan:

Xin Yi Zhong y famia
Gao Xiong Zhong y famia
Wei Bin Zhong y famia
David Li y famia
Roxanne Li y famia
Thomas Cha y famia
Samantha Cha y famia
Ngai Chun Li y famia
Christine Tse y famia
Teckon Tse y famia
Krysten Cha y famia
Tecling Tse y famia
Wai Kon Tse y famia
Wing Kong Cha y famia

Y su sobrino y sobrina nan bibando na New York y China

Demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y colega
nan na Aruba, Merca, China y Hong Kong.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida di
menciona.

Un gradicimento grandi na

doctor di cas Dr. Joaquin van Trigt, Cardiologo Dr. Casper
Lacé y Dr. Robert Dennert.
Claudia, Eduar y Andrea pa e cuidado di nos tata
durante su ultimo tempo nan na cas.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diabierna 10 October 2025, di 2or te 4or di atardi,
despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

喪禮定於2025年10月10日 (星期五) 假 Aurora 殯儀館設靈，
下午二至四時供親友弔唁，
隨後出殯安葬于Sabana Basora 墓園。

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,

Sra. Henrica (Ica) Federica Ramones-Vargas Tromp

*05 mei 1949 - †02 oktober 2025

Na number di su:
Casa: Rene Ramones-Vargas

Rumannan:

†Tecla Filomena Neuman-Tromp y famia
†Lidia Maria Tromp
†Cira Winefrida Tromp-Tromp y famia
†Lucio Leonard Tromp y famia
†Jane Eling-Tromp y famia
†Anna Broekmans-Tromp y famia
Carmen Tromp
Agnes Tromp
Celia Thiel-Tromp y famia

Swanan y cuñanan

José Ramones Vargas
Rafael Ramones Vargas
Betsy Ramones Vargas

Sobrinonan: José, Lesbia, Betina

Tur su amiganan cu ta mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer y compernan.

Demas famia: Tromp, Ramones-Vargas, Neuman, Eling, Broekmans, Thiel y demas famia y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 10 oktober 2025 di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona famia of conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima



Helenus Koolman-Wernet

"Machi / Nena"
Augustus 18, 1934 - October 5, 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Hesus a bisa:
"Ami ta resurreccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri. Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas.
Bo ta kere esaki?"
Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman.
Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida, y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di



Sra. Martilia Loopstok

Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma, Grandma
*23-06-1936 - †26-09-2025

Na number di su:

Mayornan:

†Encarnacion (Chongo) y †Dorothea (Thea) Loopstok-Lampe

Yiunan:

†Flora Rozenberg
Edwin y Rita Rozenberg-Cornes
Elsa y Robert van Ham
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin
Amayra Boekhoudt
Wilma y David Paesch
Shirley y †Roberto Peterson
Mickel Boekhoudt
Gwendolyn y Edgard Croes
Jenny Boekhoudt

Tata di su yiunan: †Domico Rozenberg y †Miguel B. Boekhoudt

Nieto(a)nan:

Kendra Rozenberg, Thais Rozenberg, Ethleena Rozenberg, Marousha Rozenberg, Kaithlyn Rozenberg, Dervin y Dayenne Rozenberg-Valdink, Kathy y Arturo Irausquin-Mackintosh, Jennifer Rozenberg, Yannick Benjamin, Elisha y Elton Blanco, Priscilla Benjamin, Kimberly Boekhoudt, Amylenne Paesch, Ishbert Paesch, †Daseleenne Paesch, Rishel y Ena Sokol-Paesch, Joyrick Peterson, Davidlee Boekhoudt, Amber Boekhoudt Arthur y Emily Arends, Abigayle y Andriu Vasquez, Edward Everon y Andreina Croes, Jogard Everon, Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano

Bisanieto(a)nan:

Rijender Rozenberg, Thaijaylee Thielman, Nigen Servani y Dennely Franken, Rayenne Servani y Joël Delgado, Rayveline Servani, Djimon, Rozenberg, Daxton Rozenberg, Jershawn Irausquin, Xedella Irausquin, Damaris y Imru Maduro-Roga, Yoennis Diaz Marin, Jaymuel Rozenberg, Amalia Blanco, Luka Blanco, Daseleenne Paesch, Ishbertsun Paesch, Cataleya Paesch, Mike-Elliot Paesch, Julius Paesch, Adrian Paesch, Daniël Boekhoudt, Amelia Arends, André Vasquez, Aedan Zambrano

Tataranieto: Jaël Delgado

Rumannan:

†Roman y Sira Loopstok y famia, Juan Loopstok y famia, †Ramiro y Greta Loopstok y famia, †Raymundo y Mina Loopstok y famia, Felepina Loopstok y famia, †Angelica Lacle y famia, Flora y Alicia Croes y famia, Helena Loopstok y famia, Sunilda y †Jose Carrasquero y famia, Rafael y Anne Loopstok y famia, Roberto Loopstok y Luz Eugenia y famia

Tur omo y tantanan den feliz memoria y nan famia.

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, bisiña, conocirnan y demas famia: Loopstok, Lampe, Rozenberg, Boekhoudt, Van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Peterson, Croes, Irausquin, Blanco, Arends, Vasquez, Eckmeyer, Thielman, Roga, Diaz Marin, Servani, Zambrano, Brown, Albertus, Fabus, Luidens, Limonier, Erasmus, Dubero, Vrolijk, Irwin, Hewitt, Banfield y demas famia na Aruba, Hulanda, USA, Bonaire.

Tin oportunidad pa condolencia diahuebs, 9 di oktober 2025 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero ta tuma luga diabierna, 10 di oktober 2025 di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa santana catolico na Paradera.

Nos disculpa si por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

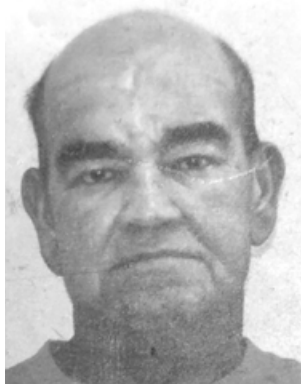
Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:



Sixto Dirksen

*06-08-1951 – †18-09-2025

Na number di su:

Ruman – nan:

Escolastico (Tico) Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrina-nan:

Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Janine Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen y Clarisa
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan
Leo Kelly y yiu
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Bernadette Ellis

Manera Sobrino: Freddy Rina

Sobre Sobrino (a) nan:

Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillitte Brete y yiunan
Egbert y Jetzee y yiu
John y Sharlin Dirksen
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose-Anne Dirksen y yiu
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman na Hulanda
Susan Geerman y Norwin y yiunan
Stephany Geerman y Angelo y yiunan
Denilson Geerman
Devyne Geerman na Hulanda
Leandra Kelly
Luis Kelly

Sobre Sobrina:

Arzulaine y Shantal Arzuza Avita

Personan Stima :

Martin Tromp, Anna Lugo, Jason Peterson

Amigo - Amiga – nan, Primo y Prima nan Comer y Comper nan y demas famianan

Ta invita tur bisiñanan, amigo(a)nan y conocir nan pa asisti na e **acto di entiero** cual lo tuma luga Diasabra 11 di Oktober 2025 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun miembro di famia

Israel y Hamas ta cuminsa negociacion indirecto na Egipto den bispo di aniversario di guerra

(AP) — Oficialnan di Israel y di Hamas a cuminsa negociacion indirecto dialuna na un resort na Egipto riba un plan di paz redacta pa Merca pa pone fin na e guerra desastroso den Gaza, den bispo di su di dos aniversario.

E combersacion, cu a dura varios ora, a tuma luga entre hopi duda tocante e plan presenta pa presidente Mericano, Donald Trump siman pasa, incluyendo e desarmamento di e grupo militante — un condicion clave di Israel — y e futuro di gobernacion di Gaza. Trump a indica cu un acuerdo tocante Gaza por habri caminda pa un proceso di paz den Medio Oriente cu por transforma e region.

A pesar di e orden di Trump pa Israel stop e bombardeo, forsan Israeli a sigui ataca Gaza cu bombardeo aereo, matando al menos 19 persona den ultimo 24 ora, segun ministerio di Salud den e teritorio, controla pa Hamas.

Un oficial Egipcio cu tin conocimiento cu e negociacion a bisa cu e partidonan a termina e ronda di negociacion di dialuna na Red Sea resort di Sharm el-Sheikh, y cu e dialogo lo sigui diamars atardi. E



oficial, cu a papia bao condicion di anonimidad pa motibo di sensibilidad di e proceso, a bisa cu e partidonan ya a logra un acuerdo riba mayoria punto di e prome fase, incluyendo liberacion di rehen y establecimiento di un alto-al-fuego.

Delegacion di Israel ta dirigi pa e negociador principal Ron Dermer, mientras Khalil al-Hayyah ta na cabes di e delegacion di Hamas. Oficina di prome minister Ben-

jamin Netanyahu a bisa cu su consehero di politica exterior, Ophir Falk, tambe lo ta presente pa Israel.

Canal estatal Egipcio Al-Qahera News a reporta cu e negociacion a cuminsa cu un reunion entre mediadornan Arabe y e delegacion di Hamas. E mediadornan tabata programa pa reuni despues cu e delegacion Israeli, segun e canal.

Medio local Egipcio a infor-

ma tambe cu enviado Mericano Steve Witkoff y Jared Kushner, yerno di Trump, tabata anticipa pa yuda den e negociacion.

Hamas a bisa cu e negociacion lo concentra riba e prome fase di un alto-al-fuego, incluyendo retiro parcial di tropnan Israeli y liberacion di rehen cu e grupo militante tin den Gaza den intercambio pa prisioneronan Palestino den detencion Israeli.

E empuhe nobo pa paz ta bin despues cu Hamas a acepta algun elemento di e plan Mericano cu Israel tambe a bisa e ta apoya. Bao di e plan, Hamas lo libera e 48 rehen cu a keda—rond 20 di considera di ta na bida ainda—den un periodo di tres dia. E grupo tambe lo entrega poder y desarma.

E negociacion na Egipto ta anticipa pa move rapidamente. Netanyahu a bisa cu e proceso lo “limita na un maximo di algun dia,” aunke algun oficial di Hamas a adverti cu mas tempo por ta necesario pa localisa curpanan di rehen cu bao ta ainda di escombro.

Presidente Egipcio Abdel-Fattah el-Sisi a elogia e esfuerso di Trump, subrayando e importancia di preserva e “sistema di paz” di Merca den Medio Oriente desde añan 1970, cu segun e “a sirbi como un marco strategico pa estabilidad regional.”

El-Sisi a papia den un discurso televisa conmemorando aniversario di e comienso di e guerra di 1973 contra Israel, cu a resulta den Egipto bolbe reclama e peninsula di Sinai, caminda Sharm el-Sheikh ta localisa.

Ley di amnistia di Irak a libera 35.000 persona y a recupera \$34,4 miyon, segun Consejo Hudicial Supremo

(AP) — Irak a libera mas cu 35.000 persona for di prison y centronan di detencion bao di un ley di amnistia amplio cu a ser aproba mas tempran e aña aki, segun Consejo Hudicial Supremo di e pais dialuna.

Casi 144.000 persona mas—includingo acusadonan den detencion preventivo y esnan cu ta bao fianza of cu tin orden di detencion—tambe ta cualifica pa liberacion of pa evita prison bao di e ley, segun e conseho.

E entidad a agrega cu e cortenan a logra recupera mas cu \$34,4 miyon den restitution di persona condena pa atraco y corrupcion.

E ley, cual a ser aproba den januari, a ser presenta como un manera pa alivia e problema di sobrepoblacion den prison. Minister di Husticia di Irak a bisa den mei cu e 31 prison di e pais tabatin rond 65.000 detenido, a pesar cu nan tabata solamente construi pa tene mas o menos mita di esaki.

E amnistia ta cubri delitonan manera corrupcion, atraco y uso di droga, pero tambe ta inclui algun persona condena pa delitonan relaciona cu terrorismo—aunke esnan condena pa asesinato den conexion cu cargonan di terrorismo no ta cualifica.

E aprobacion di e ley a ser impulsa principalmente pa e parlamentario Sunni, cu ta argumenta cu nan comunidad tabata blanco di cargonan di terrorismo, hopi biaha bao confesion saca usando tortura. Pero e ley tambe a ricibi criticanan di esnan cu tin miedo cu e por libera personanan relaciona cu e grupo extremista Estado Islamico (IS).

E Consejo Hudicial no a duna un splicacion di e tipo di cargonan di esnan cu a ser libera bao di e amnistia.

Entre e provisionnan di e ley nobo ta para cu cierto persona condena pa delitonan di terrorismo por pidi un huicio nobo si nan ta afirma cu nan confesion a ser saca bao presion durante detencion. E ley tambe a sus-

pende eheccionnan.

Irak a ser critica pa gruponan di derecho humano pa motibo di su uso di

castigo di morto, particularmente eheccionnan masivo haci sin avisa ni abogado ni famia di e prisioneronan di antemano.



Gobierno Sirio a declara alto-el-fuego despues di enfrentamento cu combatiente Kurdo

(AP) — Minister di defensa di Siria a anuncia un alto-el-fuego diamars despues di enfrentamento durante anochi entre e forsanan di seguridad y combatiente Kurdo riba cayanan di ciudad nort di Siria, Aleppo.

Murhaf Abu Qasra a bisa den un declaracion cu el a reuni cu Mazloum Abdi, comandante di Forsanan Democratico Sirio dirigi door di Kurdo, na Damascus y "a acorda un alto-el-fuego completo y posicion militar den nort y nort-oost di Siria." "E implementacion di e acuerdo aki lo cuminsa inmediatamente," el a bisa.

E violencia durante anochi a bin mientras tension a crece entre gobierno central na Damascus y autoridadnan Kurdo den nort-oost di Siria.

E agencia di noticia di estado Sirio, SANA a reporta cu Forsanan Democratico Sirio dirigi door di Kurdo a ataca punta di control di Forsanan di Seguridad Interno dialuna anochi, matando un persona y heridando cuater.

Forsanan di SDF a tira den



areanan residencial riba cayanan di Sheikh Maqsoud y Achrafieh di Aleppo "cu granat di mortar y machine gun pisa," SANA a reporta, agregando cu tabatin victimanan civil, pero no a comparti cifranan.

Residentenan di e area a bisa The Associated Press cu dos guardia di seguridad den un parke publico a ser mata diamars door di e atake cu granat y un muhe y un mucha a ser herida.

SDF a nenga cu nan a ataca e punto di control y a bisa cu su forsanan a retira for di e area luna pasa. Nan a culpa e comienso di violencia na agresion door di forsanan di gobierno.

SDF a saca un declaracion diamars acusando fraccionnan militar di gobierno di a realisa "atakenan ripiti" contra ciudadano riba dos cayanan di Aleppo y di a impone un sitio riba nan.

Forsanan di gobierno a intenta "avansa cu tanki y vehiculonan arma, ataca den areanan residencial cu granat di mortar y atakenan di drone, loke a causa victimanan civil y daño significativo na

propiedad," SDF a bisa, loke "a provoca e residentenan y a pusha nan pa defende nan mes, hunto cu e forsanan di seguridad interno den e area."

Mohammed Hassan, un residente di caya Bani Zeid na Aleppo, tabata den cas cu su esposa y tres yiu ora nan a cuminsa tende zonido di bala y nan cas a ser sacudi door granat cerca di nan. Un biaha cu e bataya a baha di intensidad, nan a huy.

E liderazgo nobo na Damascus bao di Presidente interino Ahmad al-Sharaa, ex-lider di un grupo insurgente Islamico cu a yuda baha ex-Presidente Sirio Bashar Assad, a firma un acuerdo na maart cu SDF cu sosten di Merca, cu ta controla mayoria di e nort-oost di e pais.

Bao di e acuerdo, SDF mes-ter a uni su forsanan cu ehército Sirio nobo, pero implementacion a keda atrasa.

Tambe diamars, oficina di al-Sharaa a bisa den un declaracion cu e presidente interino a reuni cu e enviado di Merca, Tom Barrack y a discuti implementacion di e acuerdo cu SDF "den un manera cu ta proteha soberania y integridad territorial di Siria" y otro "manera pa respalda e proceso politico" y pa "mehora seguridad y estabilidad."

Damascus ta busca pa consolida control tur rond di Siria, mientras SDF kier mantene autonomia de facto di nort-oost di Siria for di e estado central. Siria a tene un eleccion parlamentario dia-domingo den mayoria di areanan di Siria, pero e votacion no a tuma luga den areanan controla door di SDF. Na april, varios combatiente di SDF a bandona e dos area predominantemente Kurdo na Aleppo como parti di e acuerdo cu Damascus.

Premier di China, Li Qiang lo bishita Corea di Nort den un bishita di nivel mas halto desde 2019

(AP) — Premier di China, Li Qiang lo bay Corea di Nort e siman aki den un bishita di e nivel mas halto door di un lider di China desde 2019.

Li lo dirigi un delegacion di gobierno desde diahuebs te diasabra pa atende eventonan cu ta marca e di 80 aniversario di e fundacion di e partido di gobierno di Corea di Nort, Ministerio di Asunto Exterior di China a bisa diamars.

China desde hopi tempo ta e aliado y fuente di respaldo mas importante di gobierno di Nort Coreano, aunke e lider di Corea di Nort, Kim Jong Un a busca pa balansa esey den e ultimo aña nan door di establece conexion cu Rusia. El a manda tropanan pa yuda Moscu den su guerra contra Ucrania.

Rusia ta manda ex-Presidente Dmitri Medvedev pa e celebracionnan di aniversario di e siman aki, e agencia di noticia oficial di Corea di Nort, KCNA a bisa dialuna.

Lider di Vietnam, To Lam, lo tambe bishita Corea di Nort e siman aki pa e celebracionnan di aniversario, gobierno di e



pais a anuncia dialuna. E ta secretario general di Partido Comunista, e mesun posicion di liderazgo teni door di e presidente na China y Kim den Partido di Trahadonan di Corea di Nort.

Lo ta e prome bishita door di un lider di Vietnam na Corea di Nort desde 2007, medio estatal di Vietnam a bisa.

Presidente di Laos, Thongloun Sisoulith, tambe ta bay ta presente, KCNA a bisa siman pasa. E ta

secretario general di Partido Revolucionario di Pueblo di Lao.

Contactonan di nivel halto entre China y Corea di Nort a aumenta desde aña pasa. Zhao Leji, un otro miembro di Comité Permanente di e Politburo, a biaha pa Corea di Nort na april 2024 y a reuni cu Kim den e capital, Pyongyang. Kim a bishita China luna pasa, uniendo Presidente di Rusia Vladimir Putin y otronan na un parada militar di China na Beijing.

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Helenus Koolman-Wernel

Mama di nos colega Edwin Koolman,
Senior Application Engineer.

Acto di entierro ta tuma luga diabierna 10
di october 2025 di 2or merdia pa 4or di atardi na
Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Edwin y demas famia.